Mitel 6970 IP Conference Phone

58015926

GUIDA PER L'UTENTE PER MIVOICE BUSINESS

AVVISO

Le informazioni contenute in questo documento sono ritenute accurate sotto tutti gli aspetti, ma non sono garantite da Mitel Networks™ Corporation (MITEL®). Le informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso e non devono essere interpretate in alcun modo come un impegno da parte di Mitel o delle sue affiliate o controllate. Mitel e le sue affiliate o controllate non si assumono alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni contenuti nel presente documento. Revisioni di questo documento o nuove edizioni possono essere pubblicate per integrare tali modifiche.

Nessuna parte del presente documento può essere riprodotta o trasmessa in forma alcuna o con qualsiasi mezzo - elettronico o meccanico - per nessuno scopo senza il permesso scritto da parte di Mitel Networks Corporation.

Marchi commerciali

I marchi commerciali, marchi di servizio, i loghi e le grafiche (collettivamente i “Marchi”) presenti sui siti Internet Mitel o nelle sue pubblicazioni sono marchi registrati e non registrati di Mitel Networks Corporation (MNC) o di sue controllate (collettivamente “Mitel”) o di altri. L'uso dei Marchi commerciali è vietato senza l'espresso consenso da parte di Mitel. Si prega di contattare il nostro ufficio legale in legal@mitel.com per ulteriori informazioni. Per un elenco di tutti i marchi registrati Mitel Networks Corporation nel mondo, si prega di consultare il sito: http://www.mitel.com/trademarks.

I prodotti Mitel Power Over Ethernet (PoE) Powered Device (PD) sono coperti da uno o più brevetti USA (e qualsiasi altro brevetto controparte del medesimo), identificato sul sito web Mitel: www.mitel.com/patents.

Per ulteriori informazioni sui brevetti PD concessi in licenza, si prega di fare riferimento a www.cmspatents.com.

Guida dell'utente del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970

58015926 - June 2019

®, ™ Marchio di Mitel Networks Corporation
© Copyright 2019, Mitel Networks Corporation
Tutti i diritti sono riservati

Benvenuto 6
Su questa guida 6
Documentazione di supporto 7
Caratteristiche del telefono 7
Installazione e configurazione 7
Pulire lo schermo sensibile del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 7
Proteggere l'udito 9

Tasti del telefono 10
Panoramica dei tasti 10
Descrizione del tasto 10
Descrizione dei tasti funzione 11
Metodi di inserimento 11
Tastierino numerico su schermo 11
Tastiera su schermo 11

Guida introduttiva. 14
Panoramica dell'Interfaccia Utente 14
Navigazione 14
Schermata Home 14
Indicatori di stato della rete e del telefono 15
Tasti programmabili, tasti funzione sensibili allo stato e il tasto di linea principale 16
Schermata di chiamata 17
Gestire le chiamate 18
Effettuare chiamate 18
Ricevere chiamate 19
Rispondere a una chiamata in arrivo 19
Ignorare una chiamata in arrivo 19
Deviare manualmente una chiamata in arrivo 19
Regolare il volume 19
Silenziare e riattivare il volume di una chiamata 20
Trasferire una chiamata 20
Terminare le chiamate 22

Riunioni 23
Controllare l'elenco delle riunioni 23
Unirsi a una riunione in corso 25
Configurare le notifiche della riunione 26

Chiamata in conferenza ad hoc a più utenti 28
Creazione di una chiamata in conferenza ad hoc a più utenti 28
Terminare una chiamata in conferenza 30

Contatti 31
Funzioni generali 31
Accedere e navigare l'applicazione Contatti 31
Caratteristiche della cartella corporate 35
Effettuare una ricerca su una cartella contatti Corporate non memorizzata nella cache 36
Copiare un contatto Corporate nella cartella Personale 37
Caratteristiche della cartella personale 38
Aggiungere un nuovo contatto alla cartella personale 38
Modificare un contatto esistente 40
Eliminazione di un contatto 41

Configurare i tasti programmabili 43
Configurare i tasti di Chiamata rapida 43

Impostazioni 45
Utilizzare il menu Impostazioni 46
Personalizzare il proprio telefono 47
Lingua 47
Audio 48
Display 49
Wi-Fi 51
Connessione a una rete Wi-Fi 52
Stato 55
Inoltro chiamata 55
Riavviare 58
Servizi voce 59
Diagnostica 59

Utenti della scrivania virtuale 60
Accedere al proprio Profilo della Scrivania virtuale 60
Disconnettersi dalla Scrivania virtuale 63
Disconnessione automatica al Termine della chiamata 63
MobileLink 64
Aggiungere un Tasto di linea mobile 64

Bluetooth 66

Supporto accessorio 68
Microfoni a prolunga con filo 68
Indicatori LED 68
Possibili combinazioni con il telefono 68
Connessione di microfoni di estensione 70
Uso di microfoni di estensione con filo 70

Benvenuto

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 è un telefono per conferenze facile da impiegare, gestire e utilizzare con un grande schermo a colori sensibile che offre applicazioni ricche graficamente. Essendo un telefono di tipo business completo di funzionalità, il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 fornisce 96 tasti programmabili auto-etichettatati e sei intuitivi tasti funzione sensibili allo stato. Il telefono dispone anche di 6 tasti a tocco rigido con funzione fissa.

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 offre una qualità audio superiore con due microfoni di estensione opzionali, permettendo un esteso raggio di raccolta dell'audio.

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta MobileLink, una funzione che garantisce una perfetta integrazione mobile utilizzando la tecnologia senza fili Bluetooth. Le funzioni più importanti di MobileLink includono la capacità di:

- **Rispondere a una chiamata da telefono cellulare utilizzando il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970.**
- **Spostare senza sforzo l'audio della chiamata mobile dal telefono IP per audioconferenze IP Mitel 6970 al telefono cellulare.**
- **Sincronizzare l'elenco dei contatti del telefono cellulare e la cronologia delle chiamate con il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970.**

Si noti che MobileLink è disponibile solo per utenti della Scrivania virtuale quando si è Connessi con il Itelefono IP per audioconferenze Mitel 6970. Consultare Utenti della scrivania virtuale a pagina 60.

Il IP telefono per audioconferenze Mitel 6970 supporta anche applicazioni esclusive Mitel come:

- **Il MiCollab Meeting Center che fornisce l'elenco delle chiamate in conferenza MiCollab e consente di unirsi a una chiamata senza la necessità di immettere l'ID della riunione o il codice PIN.**
- **La Notifica di massa Mitel permette al telefono di ricevere messaggi di emergenza e altre comunicazioni e trasmetterle nelle sale riunioni.**

Poiché soddisfa le reti ad alta velocità di oggi attraverso la porta Ethernet Gigabit, il IP telefono per audioconferenze Mitel 6970 ha anche una valutazione di impatto ambientale PoE di classe 3. Il IP telefono per audioconferenze Mitel 6970 è uno dei telefoni IP per conferenza più avanzati oggi disponibili.

Su questa guida

Questa guida spiega come utilizzare le funzioni di base del nuovo Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970. Non tutte le funzioni elencate sono disponibili per impostazione predefinita. L'Amministratore di sistema ha la possibilità di personalizzare molte funzioni di questo telefono. Contattare l'Amministratore di sistema per scoprire quali funzioni e servizi sono disponibili sul proprio sistema telefonico.

Documentazione di supporto

Per accedere alla documentazione del telefono e a quella specifica del sistema:

1. Andare all'indirizzo www.mitel.com/document-center.
2. Fare clic sulla categoria **Devices and Accessories.**
3. Fare clic su **IP Phones and Peripherals > MiVoice Business > 6900 IP Series.**
4. Selezionare il modello **6900 IP Phones**.
5. Selezionare il documento desiderato.

Caratteristiche del telefono

Le caratteristiche principali includono:

- Schermo LCD capacitivo sensibile al tatto 7" WVGA (800x480) a colori TFT con controllo della luminosità
- Porta Power over Ethernet (PoE) LAN supportante 10/100/1000 Base T
- Bluetooth 4.1 incorporato
- 1 porta Host USB 2.0 sul lato dell'unità
- 1 porta mini USB periferica al di sotto dell'unità
- 2 porte per microfoni opzionali esterni al di sotto dell'unità
- Audio per conferenza avanzato, con altoparlante ad alto rendimento e una matrice capace di focalizzare una sorgente del suono per 8 microfoni
- Supporto per la connessione a rete wireless tramite adattatore LAN Wireless opzionale Mitel
- 96 tasti programmabili, multi-funzione, auto-etichettati tasti e sei intuitivi tasti funzione sensibili allo stato
- MobileLink supporta un'integrazione cellulare senza interruzioni tramite la tecnologia wireless Bluetooth

Installazione e configurazione

La confezione in cui viene fornito il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 include il telefono e la Guida all'Installazione. Il microfono di estensione e gli altri accessori possono essere acquistati separatamente.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla *Guida all'installazione del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970* inclusa nella confezione in cui viene fornito il telefono.

Pulire lo schermo sensibile del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970

L'uso frequente del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 può rendere sporco lo schermo. Per pulire lo schermo del telefono, Mitel consiglia l'utilizzo di un panno di cotone super-sottile, un tampone di cotone o un panno per lenti in microfibra di camoscio (preferibilmente senza risvolti cuciti

o simili caratteristiche che graffierebbero la superficie dello schermo). È possibile utilizzare il panno asciutto per spolverare, lucidare e pulire leggermente, o inumidirlo (solo con acqua) per pulire a fondo la superficie. Se si utilizza un panno umido, assicurarsi di utilizzare solo un po' di acqua sul panno. Troppa umidità può causare al telefono danni che potrebbero essere permanenti. Se il panno è gocciolante o sulla superficie si presentano macchie d'acqua dopo la pulizia, questo significa che si utilizza troppa acqua sul panno.

Rispettare le seguenti regole durante la pulizia dello schermo del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970:

- Non utilizzare oggetti appuntiti, ivi inclusa l'unghia.
- Non strofinare, toccare o premere la superficie dello schermo con oggetti appuntiti o abrasivi come una penna a sfera o un cacciavite.
- Non utilizzare alcun tipo di detergente, ivi inclusi detergenti abrasivi.
- Non utilizzare alcun tipo di detergente per vetri o detergenti contenenti alcool o ammoniaca.
- Non spruzzare alcun tipo di detergente direttamente sullo schermo del telefono.
- Non consentire la penetrazione di alcun liquido sulla superficie dello schermo sensibile e sotto la mascherina.
- Se si utilizza un panno umido, scollegare l'alimentazione del telefono prima di pulire lo schermo.

ATTENZIONE: L'uso di qualsiasi tipo di detergenti, alcool, ammoniaca, e/o di oggetti duri o taglienti può danneggiare la superficie dello schermo sensibile e causare spaccature della pellicola trasparente conduttiva sullo schermo.

Pulire lo schermo sensibile del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970:

1. Scollegare l'alimentazione del proprio telefono.
2. Prendere un panno morbido, ad esempio un panno in microfibra.
3. Se necessario, inumidire il panno. Per pulizie periodiche, un panno asciutto è di solito sufficiente. Per la pulizia di sporco ostinato o per periodiche pulizie profonde, bagnare il panno sotto un rubinetto e poi strizzarlo fino a quando è appena umido.
4. Pulire delicatamente lo schermo con il panno facendo attenzione a non lasciare qualsiasi umidità ai lati dello schermo. È anche possibile pulire tutto il telefono per rimuovere lo sporco e la sporcizia.
5. Lasciare che il telefono si asciughi completamente dopo aver fatto pulizia. Questo dovrebbe richiedere solo pochi minuti.
6. Ricollegare l'alimentazione al telefono.

Nota: Mantenere con regolarità lo schermo sensibile pulito e privo di sporco e impronte digitali estende la durata di servizio dello schermo sensibile del telefono.

Proteggere l'udito

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 dispone di un comando per la regolazione del volume del vivavoce. Tenere il volume a un livello moderato, perché la continua esposizione a forti rumori può contribuire alla perdita di udito.

Tasti del telefono

Panoramica dei tasti

Le seguenti sezioni descrivono le varie funzioni tasto del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 utilizzate per effettuare e gestire le chiamate e le informazioni sul chiamante.

Descrizione del tasto

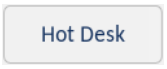
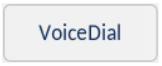
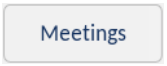
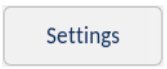
Nella tabella seguente vengono descritti i tasti sul Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970:

Tasto	Descrizione
	Il tasto **Arrivederci:** termina una chiamata attiva.
	Il tasto **Contatti**: visualizza un elenco dei contatti aziendali. Per ulteriori informazioni, vedere “Contatti” su pagina 31.
	Il tasto del **Tastierino numerico:** apre e chiude il tastierino numerico per comporre un numero manualmente.
	Il tasto **Silenzioso:** disattiva il microfono in modo da non essere sentiti durante una chiamata. Per ulteriori informazioni, consultare “Silenziare e riattivare il volume di una chiamata” a pagina 20.

Tasto	Descrizione
	Volume su, Volume giù - consente di regolare il volume per la suoneria e vivavoce. Premere i tasti di controllo del volume quando il telefono squilla per regolare il volume della suoneria. Premendo questi tasti durante una chiamata attiva si regola il volume dell'altoparlante.

Descrizione dei tasti funzione

La seguente tabella descrive i tasti funzione che appaiono sulla schermata Home nello stato della Scrivania virtuale Sconnesso:

Tasto funzione	Descrizione
	Per accedere al proprio interno telefonico.
	Per comporre l'ultimo numero chiamato.
	Per attivare la modalità Chiamata vocale.
	Per visualizzare l'elenco degli incontri programmati per il giorno.
	Per accedere al menu **Impostazioni**.
	Per passare dalla prima alla seconda pagina dei tasti funzione.

Metodi di inserimento

Tastierino numerico su schermo

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 ha un tastierino numerico su schermo con le cifre da 0 a 9, una stella pulsante a (*) e un cancelletto (**#**). I tasti da 2 a 9 contengono le lettere dell'alfabeto. Questi tasti del tastierino numerico possono essere utilizzati per comporre un numero di telefono per effettuare una chiamata (consultare “Effettuare chiamate” a pagina 18) e per inserire cifre richieste da un sistema IVR (Risposta Vocale Interattiva).

Tastiera su schermo

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 utilizza una tastiera su schermo internazionale per l'immissione dei caratteri. La tastiera internazionale su schermo viene automaticamente visualizzata in varie applicazioni quando è richiesta l'immissione di caratteri.

La struttura dei caratteri in minuscolo della tastiera internazionale su schermo è come segue:

La struttura dei caratteri in maiuscolo della tastiera internazionale su schermo è come segue:

Il tastierino numerico della tastiera su schermo internazionale è come segue:

Toccare e tenere premuto i vari pulsanti sulla tastiera su schermo per scegliere caratteri diacritici e secondari. I caratteri diacritici e secondari disponibili per la tastiera su schermo internazionale sono:

Toccare e tenere premuto	Caratteri diacritici/secondari disponibili							
e	è	é	ê	ë	ē	ě	ė	
u	ù	ú	û	ü				
i	ì	í	î	ï	ī	į		
o	ò	ó	ô	õ	ö	œ	ø	
a	à	á	â	ã	ä	å	æ	ā
c	ç	ć	č					
l	ł							
n	ñ	ń						
y	ÿ							
s	ß							
!	¡							
?	¿							
$	€	£						
(	{	[	<					
)	}	]	>					
`	~							
=	+							
/	|	\						
-	_							

Guida introduttiva

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 deve essere impostato e configurato dall'Amministratore di sistema prima del suo primo utilizzo.

Panoramica dell'Interfaccia Utente

Navigazione

La navigazione dell'Interfaccia Utente viene eseguita utilizzando lo schermo sensibile LCD:

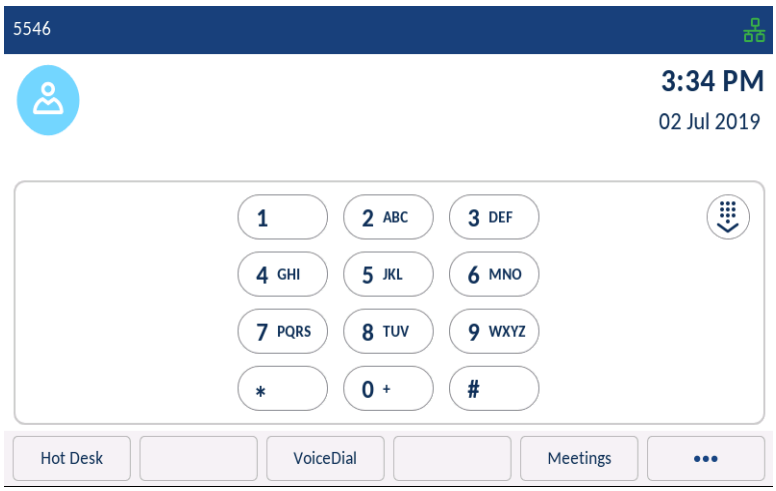
- Scorrere il dito verso sinistra e destra nell'area di tasti programmabili per passare da una pagina di tasti programmabili all'altra.
- Scorrere su e giù nei vari menu delle impostazioni, ivi inclusa l'applicazione **Contatti** per sfogliare i rispettivi elenchi di impostazioni e di contatti.
- Toccare un elemento sullo schermo per selezionare o per eseguire un'azione corrispondente.

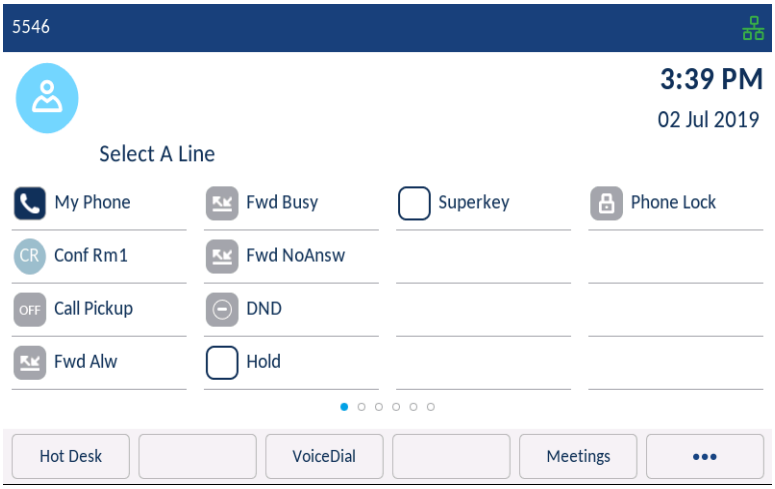
Schermata Home

Quando il telefono si è avviato correttamente e collegato alla rete, il telefono visualizza la schermata **Home**. La schermata **Home** è la schermata predefinita visualizzata quando il telefono è in stato di inattività.

Le schermate **Home** sono diverse per gli stati Connesso e Sconnesso. Nella schermata **Home** dello stato Sconnesso, viene visualizzato il seguente:

- avatar generico
- tastierino numerico su schermo
- ora e data
- tasti funzione sensibili allo stato





Note:

1. L'Amministratore di sistema ha configurato un numero di telefono ed eventuali altre funzioni amministrative necessarie.
2. Gli avatar sono disponibili solo se sono impostati dall'Amministratore del sistema. Se gli avatar non sono disponibili, vengono visualizzati le iniziali del contatto (se presenti) o un generico avatar.

Indicatori di stato della rete e del telefono

Le icone di stato sono visualizzate sul telefono per indicare lo stato del telefono e della rete. Queste icone vengono visualizzate nell'angolo superiore destro della schermata **Home**.

La tabella seguente identifica e descrive gli indicatori di stato del telefono e della rete sullo schermo **Home**.

Icona	Descrizione
	Rete Connessa - L'icona verde Rete connessa è visualizzata sullo schermo Home quando il telefono è connesso al server chiamate MiVoice Business.
	Tentativo di Connessione alla Rete - L'icona Tentativo di Connessione alla Rete è visualizzata sullo schermo **Home** quando il telefono sta tentando di connettersi al server chiamate MiVoice Business.
	Rete Scollegata - L'icona Rete scollegata è visualizzata sullo schermo Home quando il telefono perde la connessione al server chiamate MiVoice Business. **Nota:** Richiedere assistenza all'Amministratore di sistema se la rete è scollegata e la connessione non si è ristabilita.

Icona	Descrizione
	Devia sempre chiamate - L'icona Devia sempre chiamate è visualizzata sulla schermata Home quando la funzione Inoltro chiamata è abilitata con la condizione "Sempre" (in opposizione alle condizioni "Occupato" e "Senza risposta"). Per ulteriori informazioni sulla funzione Inoltro chiamata, consultare “Inoltro chiamata” a pagina 55.
	Chiamate senza risposta - L'icona Chiamate senza risposta è visualizzata nella schermata Home solo quando le chiamate in arrivo non hanno avuto risposta. Il numero nella casella rossa in alto a destra dell'icona indica il numero di chiamate senza risposta. Per accedere all'elenco delle chiamate senza risposta, premere il tasto funzione Call History (**Cronologia chiamate**). Notare che la Cronologia chiamate è disponibile solo quando la Scrivania virtuale è connessa.
	Non Interrompano - L'icona Non Interrompano (DND) è visualizzata nella schermata Home quando la funzione Non Interrompano è attivata. Quando la funzione DND è attivata, i chiamanti possono ascoltare un segnale e una notifica "Non Interrompano" viene visualizzata sul loro telefono, a seconda dell'impostazione configurata nello Strumento di amministrazione di sistema. Per ulteriori informazioni sulla funzione DND, consultare “Configurare i tasti programmabili” a pagina 43.
	Utente della scrivania virtuale - L'icona Utente della Scrivania virtuale viene visualizzata nella schermata Home quando si accede all'account della Scrivania virtuale.

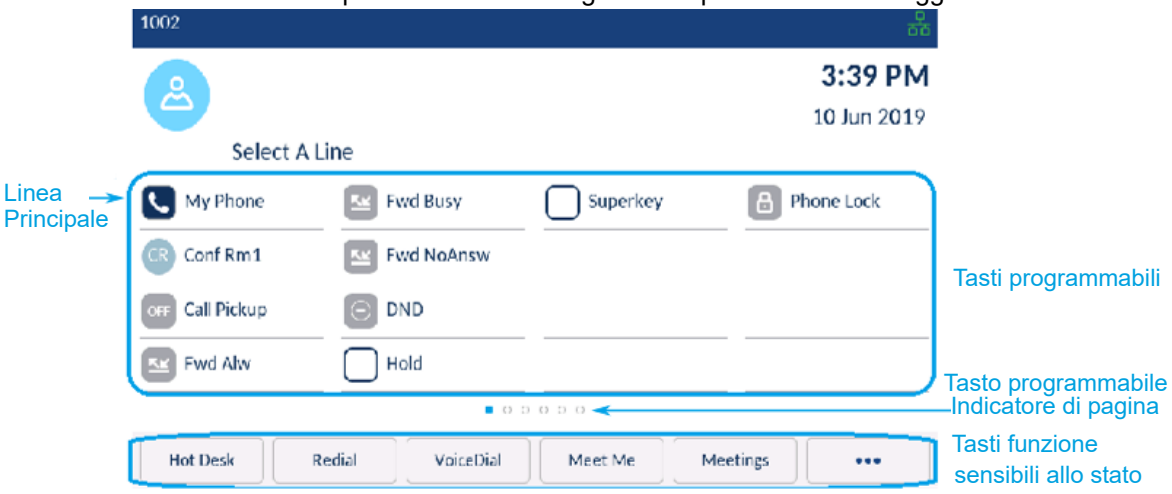
Tasti programmabili, tasti funzione sensibili allo stato e il tasto di linea principale

16 tasti programmabili (tra cui il tasto **Linea principale**) e cinque tasti funzione sensibili allo stato sono accessibili sulla schermata Home nello stato Connesso. I tasti programmabili consentono di configurare fino a 96 differenti funzioni (quali chiamate rapide, blocco telefono, DND, etc.). Se ci sono più di 16 tasti programmati, questi saranno mostrati in una pagina aggiuntiva di tasti. Il telefono supporta fino a 6 pagine di 16 tasti. Per accedere alle altre pagine, passare il dito verso sinistra o a destra all'interno dell'area dei tasti programmabili.

I tasti funzione sensibili allo stato cambiano a seconda dello stato del telefono e sono utilizzati per eseguire diverse funzioni quando il telefono è nello stato inattivo, connesso, in uscita o occupato.

I tasti programmabili sono configurati sul server a cui il telefono è collegato. Contattare l'amministratore di sistema se si desidera aggiungere, modificare o eliminare le etichette dei tasti sul telefono.

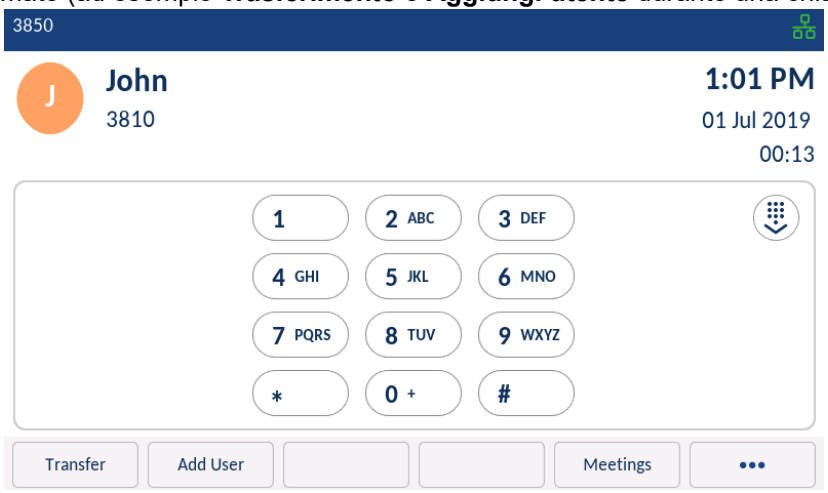
Il tasto **Linea principale** è una indicazione visiva dello stato della linea principale del telefono. Quando il telefono è in uno stato di inattività, l'icona (**Linea principale**) è blu fisso. L'Amministratore di sistema può anche aver configurato l'aspetto di una linea aggiuntiva sul telefono.



Se si dispone di 16 o più tasti programmabili configurati, gli indicatori programmabili della pagina sono visualizzati nella parte inferiore dello schermo. Questi punti indicano il numero di pagine di tasti programmabili e la pagina in cui ci si trova. Scorrere il dito verso sinistra e destra sull'area di tasti programmabili per passare da una pagina di tasti programmabili all'altra.

Schermata di chiamata

Durante una chiamata in entrata o in uscita e durante una chiamata attiva, tutte le informazioni essenziali per quanto riguarda la chiamata vengono visualizzate sullo schermo, tra cui l'avatar del chiamante, il nome, il numero, il contaminuti della durata della chiamata, l'ora e la data correnti. I tasti funzione sensibili al contesto cambiano, permettendo di accedere a più funzioni di gestione delle chiamate (ad esempio **Trasferimento** e **Aggiungi utente** durante una chiamata attiva).



La schermata di Chiamata contiene le stesse informazioni, sia nello stato Connesso sia in quello Sconnesso.

Inoltre, se la chiamata è sul tasto **Linea principale**, il tasto **Linea principale** cambia per riflettere lo stato della linea secondo la seguente tabella.

Icona	Descrizione
	(Lampeggiante) Indica che la linea principale sta squillando a causa di una chiamata in entrata.
	Indica che la chiamata ha avuto risposta ed è attiva sulla linea principale.
	(Lampeggiante) Indica che la chiamata sulla linea principale è in attesa.

Gestire le chiamate

In questa sotto-sezione sono descritte le modalità per effettuare e rispondere alle chiamate sul Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970, anche come silenziare e trasferire la chiamata. È possibile gestire le chiamate, sia quando si è connessi, sia quando si è disconnessi.

Effettuare chiamate

Comporre un numero

1. Sulla schermata **Home**, immettere il numero di telefono che si desidera chiamare utilizzando il tastierino.

> **Nota:** Durante la composizione del numero, premere il tasto **Cancella** per cancellare l'ultima cifra inserita. Per annullare il processo di composizione del numero, premere il tasto funzione **Term. chiam.** o il tasto (**Arrivederci**).

2. Attendere che una persona risponda.

Quando il contatto risponde al telefono, nella parte superiore destra dello schermo del telefono viene visualizzato un contaminuti che registra la durata della chiamata.

> **Nota:** È anche possibile effettuare una chiamata rapida utilizzando un tasto preprogrammato di composizione rapida. Per effettuare una chiamata rapida, toccare il tasto di selezione rapida desiderato e attendere risposta.

Se non si è in grado di effettuare chiamate all'interno di determinati codici di zona, verificare con l'Amministratore di sistema l'esistenza di una qualsiasi restrizione legata al tariffamento per il numero di interno che può limitare l'accesso a codici di area a lunga distanza o di composizione di prefissi.

Ricomporre un numero

È possibile ricomporre l'ultimo numero chiamato, che viene visualizzato sulla schermata **Home** toccando il tasto funzione **Richiama**.

> **Nota:** Questa funzionalità del telefono per conferenze situato in una sala riunioni può essere disattivata dall'Amministratore di sistema per motivi di riservatezza.

Ricevere chiamate

Quando è in corso una chiamata, è possibile utilizzare i tasti del telefono e i tasti funzione per eseguire varie azioni, come la disattivazione del microfono, il trasferimento di chiamata o la creazione di chiamate in conferenza a più utenti.

Quando una chiamata è in arrivo sul numero, il nome del chiamante, il numero e l'avatar (se presente) sono visualizzati sulla schermata **Chiamata**. Inoltre, l'applicabile icona tasto **Linea** lampeggia per indicare la chiamata in arrivo.

Rispondere a una chiamata in arrivo

Se viene visualizzata un'indicazione che un contatto sta chiamando sullo schermo del telefono e si ascolta il corrispondente squillo.

Per rispondere a una chiamata in arrivo:

1. Toccare il tasto funzione **Rispondere**.

Ignorare una chiamata in arrivo

Per ignorare una chiamata in arrivo:

1. Toccare il tasto funzione **Silenzia Chiamata**.

Deviare manualmente una chiamata in arrivo

Per deviare manualmente una chiamata in arrivo a un numero:

1. Toccare il tasto funzione **Inoltro chiamata**.
2. Inserire il numero di un contatto a cui si desidera deviare la chiamata. Puoi anche selezionare una chiamata veloce o un contatto dalla tua lista contatti.

Inoltro di chiamata può essere definita per gli stati **Sempre, Occupato** o **Senza risposta** all'interno delle **Impostazioni - Inoltro chiamata**.

Note:

1. Il numero definito per lo stato **Sempre** ha la precedenza sui numeri definiti per gli stati **Occupato** e **Senza risposta**.
2. Per ulteriori informazioni su come configurare la funzione **Inoltro chiamata**, consultare “Inoltro chiamata” a pagina 55.

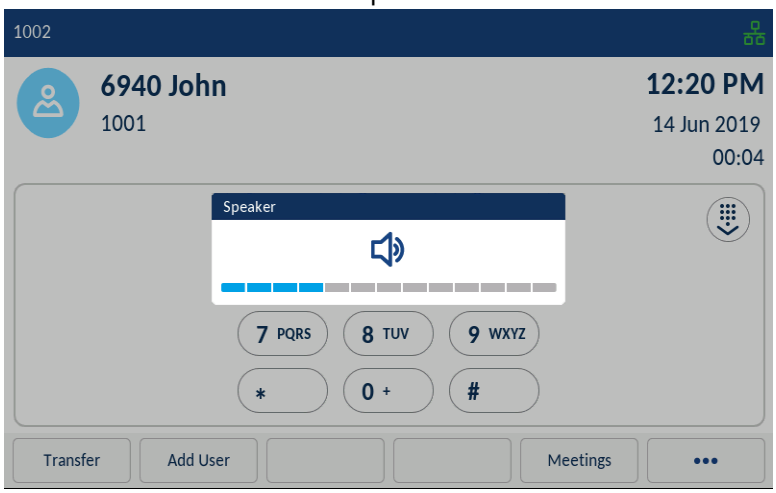
Regolare il volume

È possibile utilizzare i tasti (**Volume giù**) e (**Volume sù**) per regolare il volume del vivavoce.

Per regolare il volume del vivavoce:

1. Toccare il tasto (**Volume sù**) per alzare il volume.
2. Toccare il tasto (**Volume giù**) per abbassare il volume.

Il telefono visualizza una finestra a comparsa del livello del volume.



> **Nota:** La finestra a comparsa del livello del volume scompare dopo un certo periodo di tempo o se si tocca un'altro tasto.

Silenziare e riattivare il volume di una chiamata

È possibile utilizzare i tasti (**Silenzioso**) per silenziare la chiamata sul telefono (ci sono due pulsanti Silenzioso - uno sotto il display e uno in alto sul lato opposto).

Quando si preme il tasto (**Silenzioso**) sul telefono, non si può essere sentiti da altri nella chiamata.

> **Nota:** Anche i microfoni di estensione per il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 hanno un bottone **Silenzioso** su di loro. Premendo il tasto **Silenzioso** del microfono di estensione si silenzia la chiamata (disattiva il microfono del telefono e dei microfoni di estensione).

Gli indicatori Silenzioso sul telefono e il tasto **Silenzioso** sono illuminati in rosso per indicare che la chiamata sul telefono è silenziata. Per riattivare o silenziare il volume, premere il tasto (**Silenzioso**). Quando il telefono è attivato, gli indicatori diventano di nuovo verdi.

Trasferire una chiamata

Ci sono due tipi di trasferimenti di chiamata che possono essere eseguiti sul Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970:

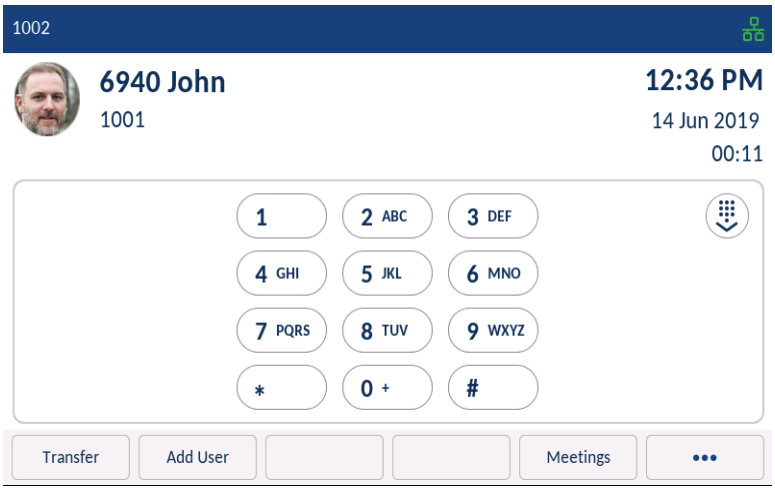
- **Trasferimento senza preavviso:**
  Un trasferimento senza preavviso è quando si trasferisce una chiamata direttamente a un altro

interno, senza consultarsi con la persona che riceve la chiamata. Per fare questo, completare il trasferimento subito dopo aver inserito il numero. La chiamata va direttamente al numero di interno o alla linea esterna alla quale è stato trasferito.

- **Trasferimento con preavviso:**
  Si ha anche la possibilità di conferire con la persona a cui si sta trasferendo la chiamata prima di completare il trasferimento. Per farlo, rimanere in linea fino a quando il destinatario risponde alla chiamata. Dopo aver conferito con la parte ricevente, è possibile completare il trasferimento o annullare il trasferimento per tornare alla chiamata originale.

Per trasferire una chiamata:

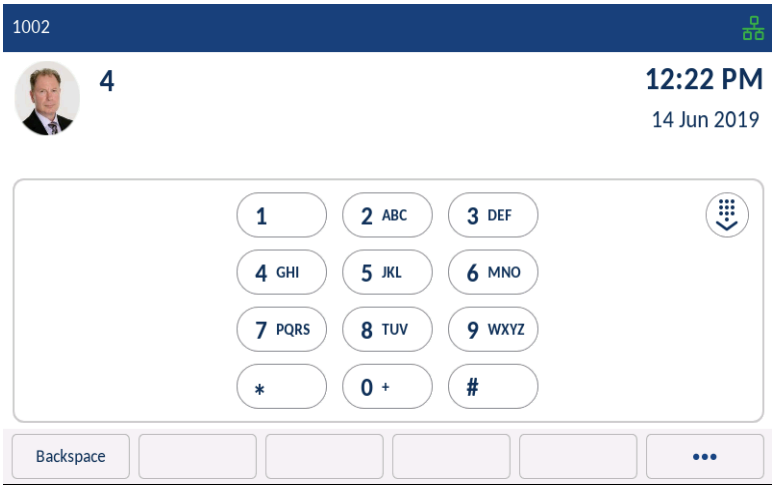
1. Assicurarsi di avere una chiamata attiva che si vuole trasferire.



2. Toccare il tasto funzione **Trasferimento**.

   La chiamata attiva viene messa in attesa.

3. Immettere il numero del contatto a cui si desidera trasferire la chiamata, o scegliere il contatto dall'elenco dei Contatti. Utilizzare il tasto funzione **Cancella** per correggere numero composto erroneamente.



Il telefono compone il numero inserito.

4. Toccare il tasto funzione **Term. chiam.** o premere il tasto **Arrivederci** per completare un trasferimento di chiamata senza preavviso.
   o
   Attendere una risposta, consultare, quindi toccare il tasto funzione **Trasferimento** un trasferimento con preavviso.
5. Quando la chiamata è trasferita, il telefono torna alla schermata Home.

Terminare le chiamate

Con la chiamata connessa, toccare il tasto funzione **Term. chiam.** o premere il tasto.

Riunioni

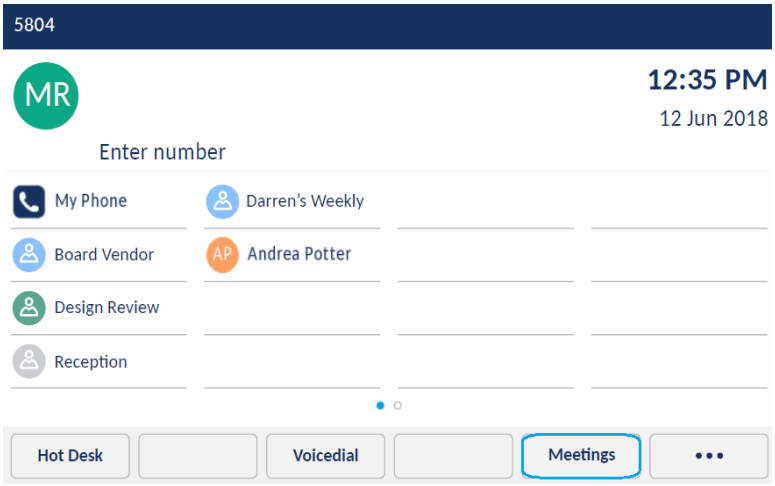
Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta l'applicazione MiCollab Meeting Center a cui si accede attraverso il tasto funzione Riunioni. Premendo il tasto funzione Riunioni si ha accesso alla lista delle riunioni del giorno programmate per la sala in cui è posizionato il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970. L'applicazione Meetings Center permette con un tocco di unirsi a un ponte conferenza per la riunione desiderata.

> **Nota:** L'amministratore di sistema deve configurare l'applicazione MiCollab Meeting Center sul Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 prima che questo possa essere utilizzato.

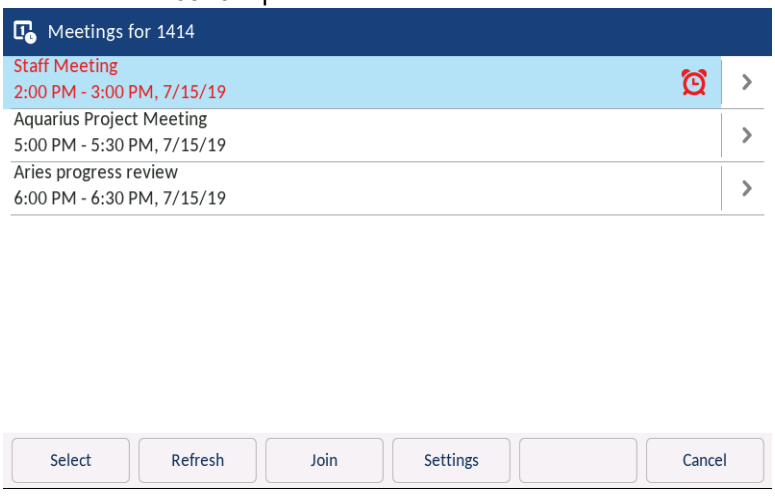
Controllare l'elenco delle riunioni

Per controllare le Riunioni disponibili nel sistema, eseguire le operazioni seguenti:

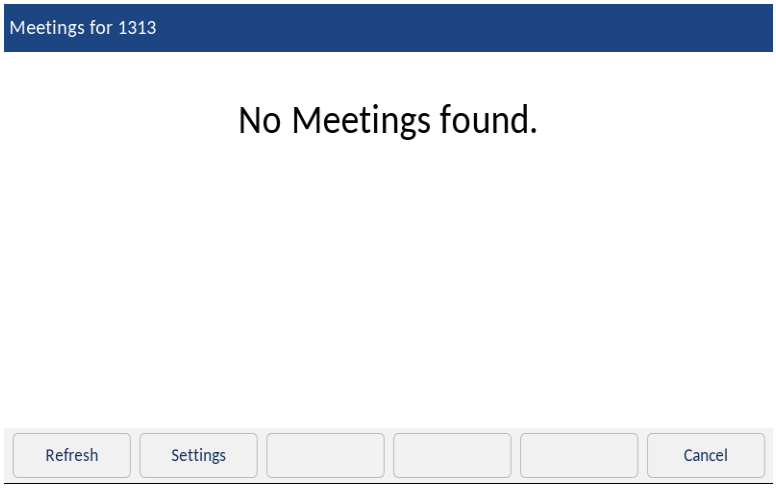
1. Nella schermata iniziale inattiva, toccare il tasto funzione **Riunioni**.



Il telefono visualizza un elenco delle riunioni programmate nella sala in cui il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 è posizionato.

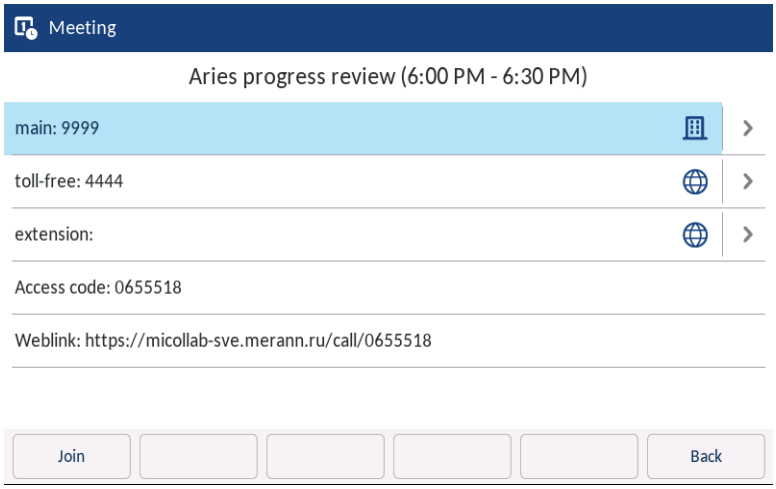


Se non ci sono incontri programmati per quella specifica sala, il telefono visualizza il seguente messaggio:



2. (Opzionale) Toccare il tasto funzione **Aggiorna** per controllare la presenza di riunioni organizzate di recente se la riunione prevista non è nella lista.

3. Toccare una riunione dall'elenco e quindi toccare il tasto funzione **Partecipa** per unirsi alla riunione selezionata.



4. (Opzionale) Toccare il tasto funzione **Scegli** per ottenere i dettagli della riunione.

Sono elencate diverse opzioni di numeri per la composizione nel ponte più il codice di accesso e collegamento alla condivisione web.

5. Toccare l'icona › (**Freccia**) per comporre il numero di telefono associato.

6. Toccare il tasto funzione **Partecipa** per unirsi alla riunione selezionata.

7. (Opzionale) Toccare il tasto funzione **Indietro** per tornare all'elenco delle riunioni disponibili.

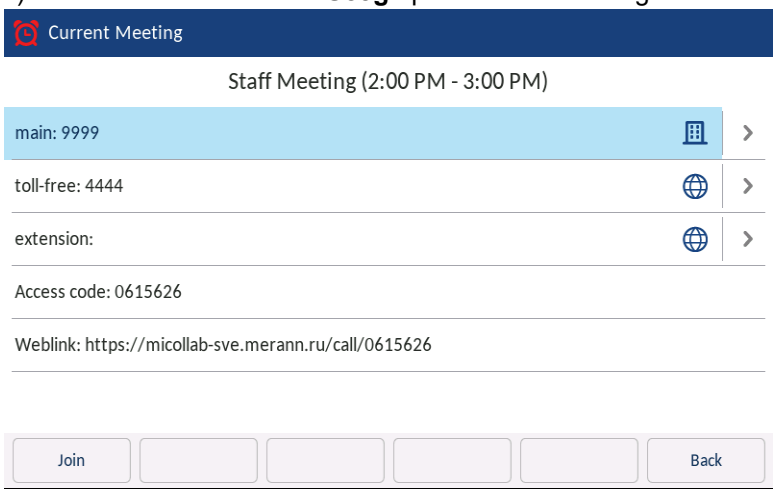
Unirsi a una riunione in corso

Per partecipare a una riunione in corso o di prossimo inizio, eseguire le operazioni seguenti:

1. Nella schermata iniziale inattiva, toccare il tasto funzione **Riunioni**.
2. Dall'elenco delle riunioni disponibili, scegliere la riunione in corso a cui si desidera partecipare.

Nota: Le riunioni attualmente in corso sono contrassegnate con il carattere di colore rosso e l'icona rossa dell' (**Orologio**).

3. Toccare una riunione dall'elenco e quindi toccare il tasto funzione Partecipa per partecipare alla riunione selezionata.
4. (Opzionale) Toccare il tasto funzione **Scegli** per ottenere i dettagli della riunione.

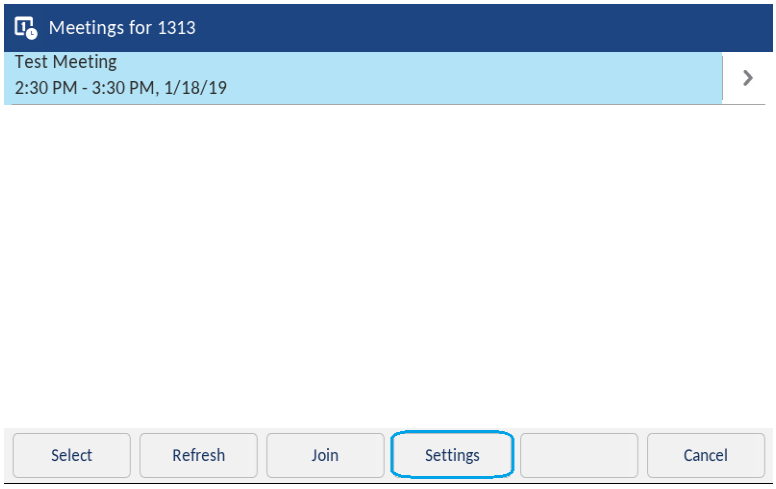


Configurare le notifiche della riunione

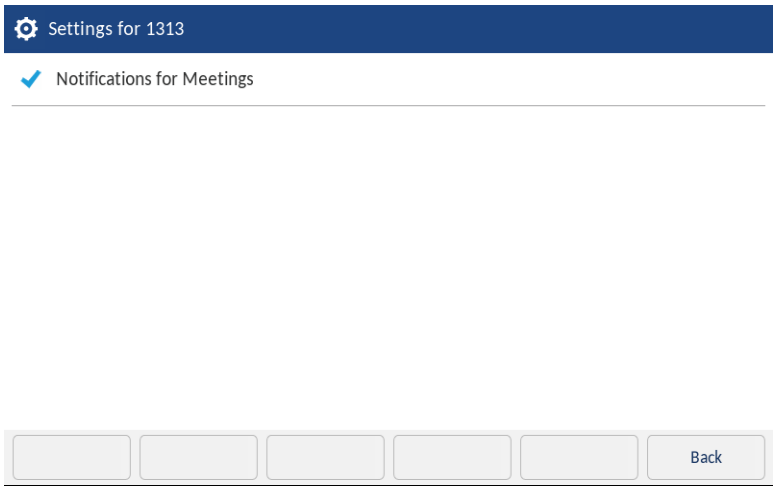
Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 è in grado di ricordare all'utente le riunioni programmate per un giorno specifico. L'orario per le notifiche è configurato dall'Amministratore di sistema per l'applicazione MiCollab Meeting Center. L'utente può attivare e disattivare le notifiche sul telefono regolando l'impostazione **Notifiche delle riunioni.**

Per regolare le **Notifiche delle riunioni**, eseguire le operazioni seguenti

1. Nella schermata iniziale inattiva, toccare il tasto funzione **Riunioni**.
2. Toccare il tasto funzione **Impostazioni**.



Il telefono visualizza le impostazioni che l'utente può regolare per le riunioni.



Nota: L'elenco delle possibili impostazioni è configurato dall'Amministratore di sistema per l'applicazione MiCollab Meeting Center.

3. Per disattivare l'impostazione **Notifiche delle riunioni**, toccare l'icona del (**Segno di spunta**) per cancellare il segno di spunta.
4. (Opzionale) Toccare l'icona (**Segno di spunta**) di nuovo per attivare l'impostazione.

5. Toccare il tasto funzione **Salva** per salvare le impostazioni.
6. (Opzionale) Toccare il tasto funzione **Annulla** per mantenere le impostazioni iniziali.

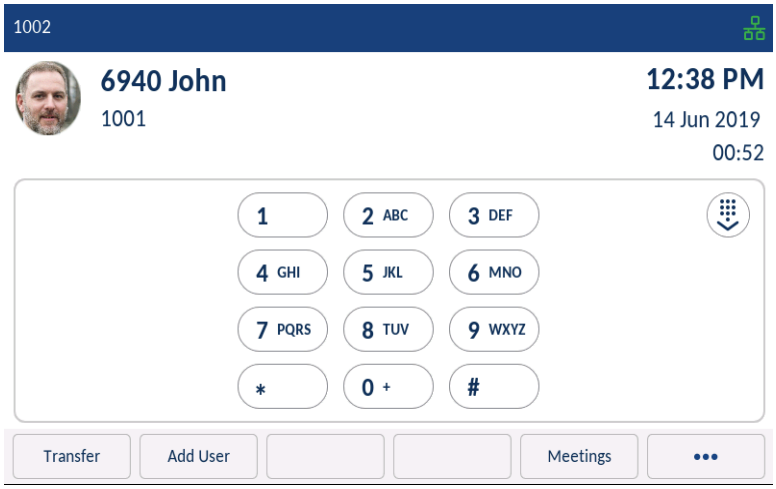
Chiamata in conferenza ad hoc a più utenti

Creazione di una chiamata in conferenza ad hoc a più utenti

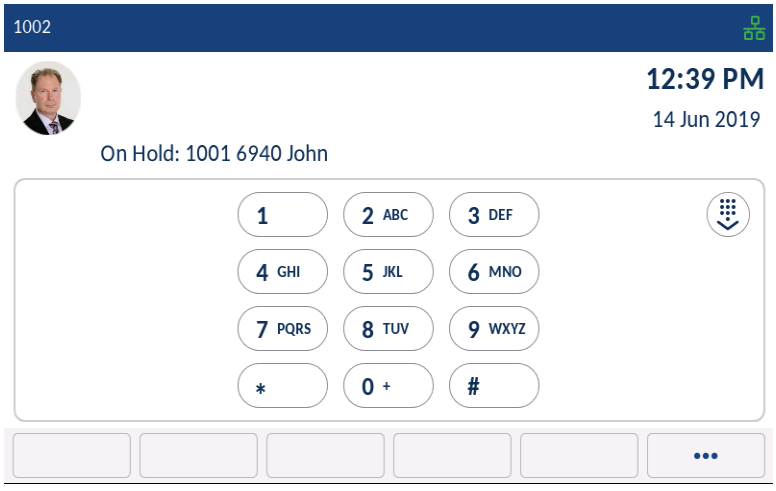
Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta più parti in una chiamata in conferenza.

Per creare una chiamata in conferenza ad hoc a più utenti:

1. Assicurarsi di essere in una chiamata attiva con una delle parti, con la quale si desidera creare una conferenza.



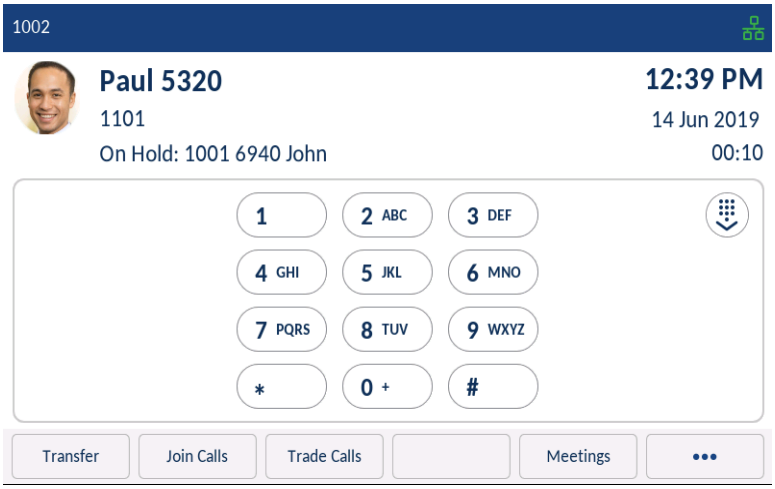
2. Toccare il tasto funzione **Aggiungi utente**.
   La chiamata attiva viene messa in attesa.



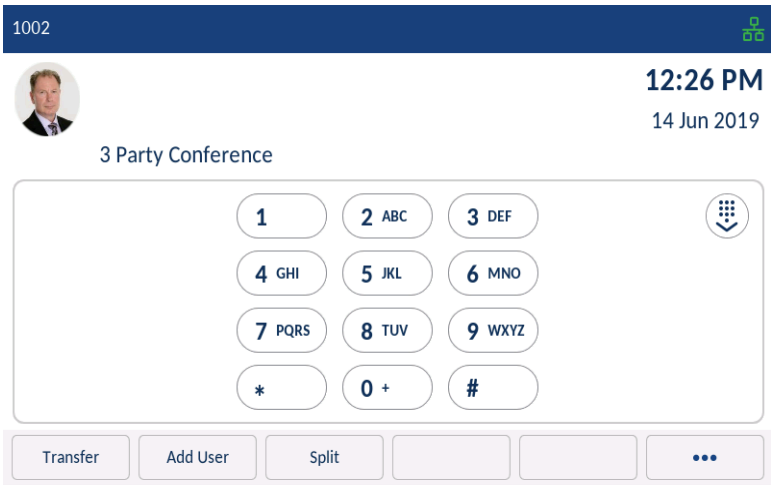
3. Sul tastierino numerico, immettere il numero dell'altra persona con cui si desidera fare una conferenza.
   o

Chiudere il tastierino numerico per comporre un numero di chiamata rapida o chiamare un contatto all'interno dell'applicazione contatti.

4. Attendere una risposta, consultare, quindi toccare il tasto funzione **Unisci chiamate** per creare una chiamata in conferenza.



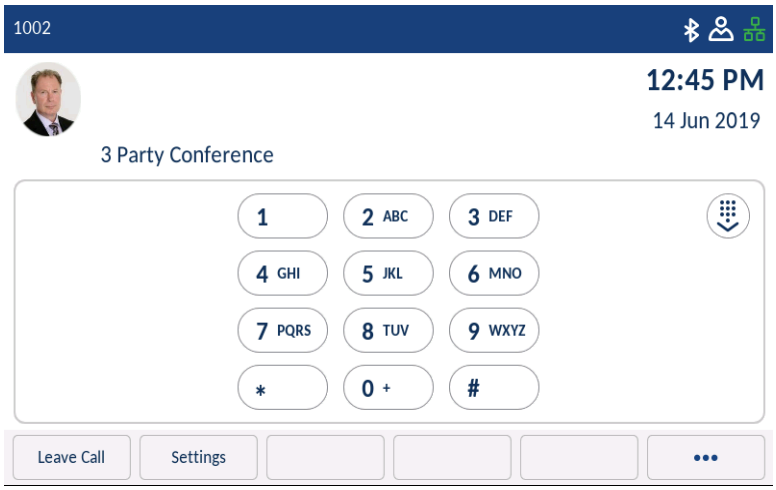
Nota: Toccando il tasto funzione **Chiamate commerciali** scambia la chiamata attiva con l'altra parte attualmente in attesa.



Il telefono unisce le chiamate in una chiamata in conferenza a 3 utenti.

> **Nota:** Toccando il tasto funzione **Dividi** si arresta la conferenza a 3 utenti, si ritorna al primo utente con il quale si era connessi e il secondo utente in attesa viene messo in attesa.

5. (Opzionale) Toccare il tasto funzione ••• (**Ancora**) per visualizzare le altre opzioni disponibili.



6. Ripetere i passaggi da 3 a 5 per aggiungere altri utenti alla conferenza.

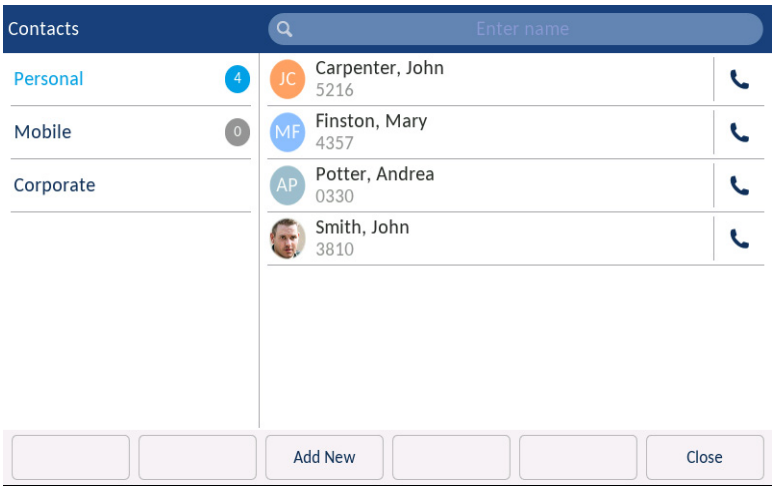
Terminare una chiamata in conferenza

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 consente a un ospite di lasciare facilmente una chiamata in conferenza senza interrompere la connessione di altri partiti.

Se si è l'ospite di una chiamata in conferenza e si vuole lasciare la conferenza, toccare il tasto funzione **Abbandona la Chiamata** sul telefono. Il telefono abbandona la chiamata in conferenza, ma i restanti utenti sono ancora collegati insieme.

Contatti

L'applicazione **Contatti** consente di accedere alla propria cartella corporate della propria organizzazione. Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta anche una cartella di contatti **Personale** localizzata.



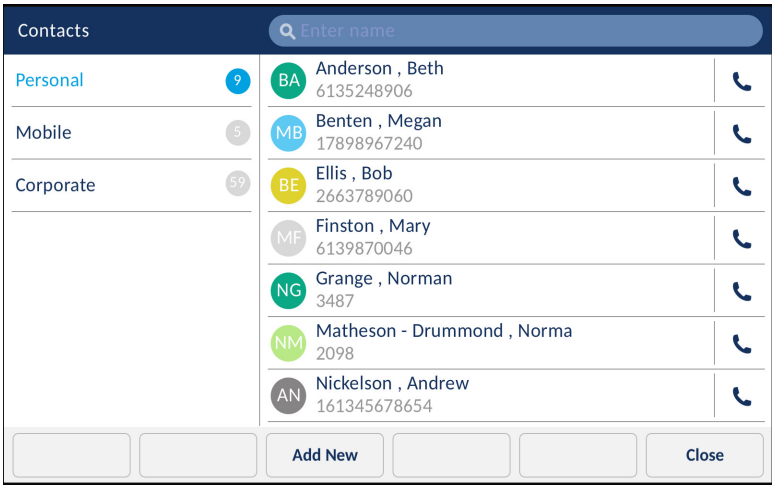
Nota: L'accesso alle cartelle aziendali deve essere impostato dall'Amministratore di sistema.

Funzioni generali

Accedere e navigare l'applicazione Contatti

Per accedere e navigare l'applicazione Contatti:

1. Tocca il tasto (**Contatti**).



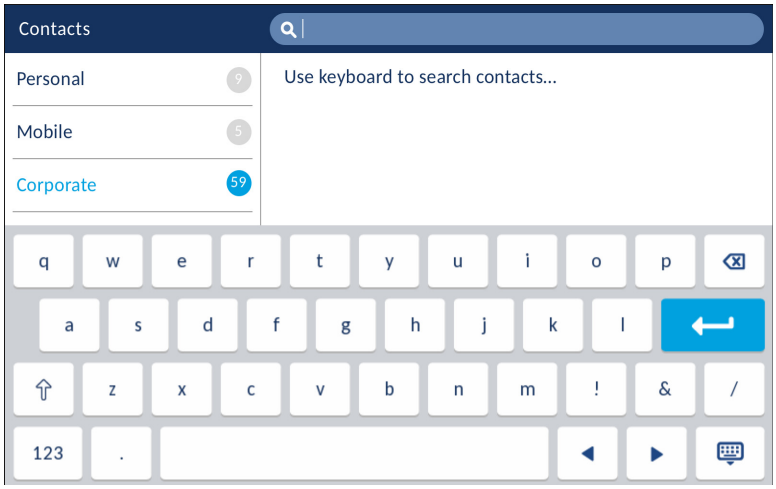
2. Toccare la cartella dei contatti che desideri visualizzare.
   Le seguenti cartelle di contatti sono disponibili:

   - Personale
   - Mobile. *Si prega di notare che Mobile è disponibile solo nello stato Connesso alla Scrivania virtuale.*
   - Corporate

Nota: Se una qualsiasi delle cartelle è vuota, un messaggio "Rubrica vuota" viene visualizzato sullo schermo.

3. Nella cartella dei contatti, ricercare il contatto che si desidera chiamare.
   Si può fare come segue:

   - Immettere il nome del contatto nella barra di ricerca. La tastiera si apre automaticamente quando si tocca la barra di ricerca.

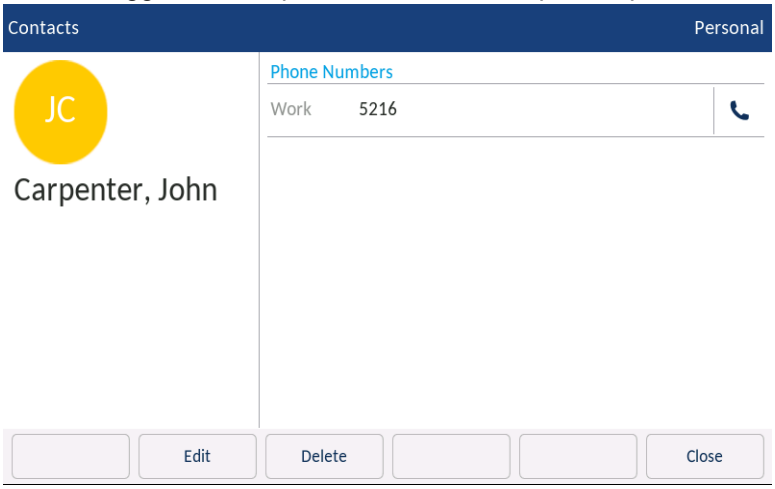


   o

   Scorrere su e giù per scorrere l'elenco dei contatti.

4. Per chiamare il contatto selezionato, toccare l'icona di chiamata accanto al nome del contatto.

5. Toccare il nome del contatto per accedere alla scheda di questo contatto. Questo permette di vedere numeri aggiuntivi che potrebbero essere disponibili per il contatto.



6. Toccare l'icona della chiamata accanto al numero che si desidera comporre.

7. (Opzionale) Toccare il tasto funzione **Chiudi** per uscire.

Effettuare una ricerca

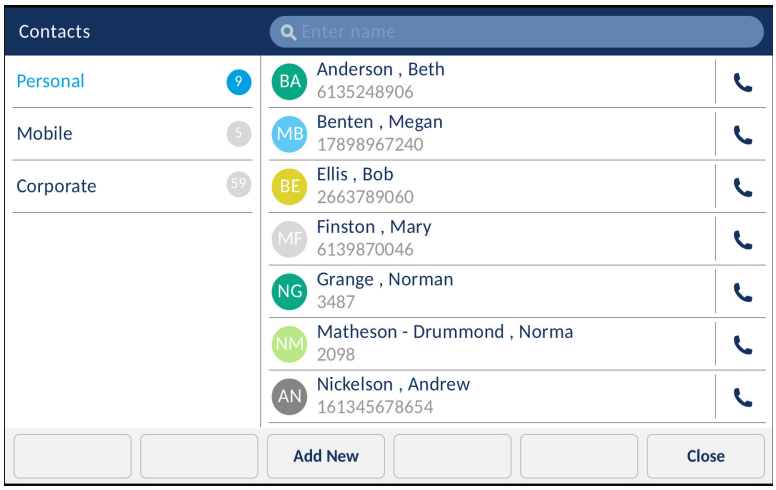
La funzionalità di ricerca è applicata alle cartelle contatti **Personale** e **Corporate** se la cartella corporate è configurata per essere memorizzati nella cache.

> **Nota:** Se non si vede un numero che indica la quantità di contatti di fianco della cartella **Corporate**, la cartella corporate è configurata per non essere memorizzata nella cache. Consultare “Effettuare una ricerca su una cartella contatti Corporate non memorizzata nella cache” a pagina 36 se il telefono è configurato per utilizzare una cartella corporate non memorizzata nella cache.

L'immissione di caratteri nella barra di ricerca avvia la ricerca. L'inserimento delle prime lettere del nome o cognome inizializza la ricerca, quindi è possibile selezionare rapidamente un contatto ed eseguire la pertinente azione. Utilizzare la seguente procedura sull'Interfaccia Utente del telefono per eseguire una ricerca.

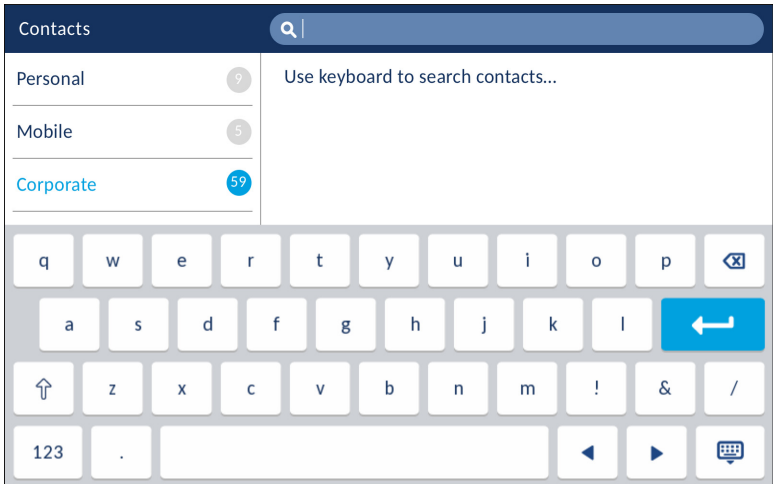
Per effettuare una ricerca:

1. Toccare il tasto (**Contatti**).



È necessario selezionare la cartella in cui si desidera cercare (cioè Personale o Corporate) prima di immettere i caratteri di ricerca. La cartella personale è selezionata per impostazione predefinita quando si apre i Contatti.

2. Toccare la barra di ricerca.
Il telefono visualizza la tastiera su schermo.



Nota: Nascondere la tastiera toccando l'icona (**Tastiera**) o cancellare il campo di ricerca toccando l'icona (**Cancella**).

3. Immettere le prime lettere del nome del contatto utilizzando la tastiera su schermo.

4. Mentre si digita, il telefono restituisce corrispondenze per i caratteri che sono stati inseriti. La digitazione dei caratteri in più restringe la ricerca fornendo una serie più stretta di corrispondenze al nome desiderato che si sta cercando.

5. (Opzionale) Scorrere l'elenco dei contatti.

6. Quando vengono trovate delle corrispondenze, toccare l'icona di chiamata accanto alla voce nominativo desiderato.

7. Toccare il tasto funzione **Chiudi** per uscire.

Comporre dalla Scheda del contatto

Per comporre il numero di telefono di un contatto.

1. Premere il tasto (**Contatti**).
2. (Opzionale) Toccare la barra di ricerca, immettere le prime lettere del nome del contatto per avviare la funzione di ricerca.
3. Toccare il contatto che si desidera chiamare per aprire il suo/la sua scheda contatto.
4. Toccare l'icona (**Chiamata**) accanto al numero che si vuole comporre.

Caratteristiche della cartella corporate

La cartella **Corporate** contiene i contatti che sono disponibili attraverso la cartella corporate.

Nota: L'accesso alle cartelle aziendali deve essere impostato dall'Amministratore di sistema.

Ci sono due tipi di cartelle aziendali che possono essere configurati:

1. Non memorizzato nella cache:
Contatti non sono memorizzati nella cache del telefono e quindi i contatti non sono disponibili fino a quando si esegue una ricerca nella cartella contatti **Corporate**.

2. Memorizzato nella cache:
Contatti sono memorizzati nella cache del telefono e sono visibili come un elenco nella cartella contatti **Corporate** entrando nell'applicazione Contatti. È possibile scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare l'elenco dei contatti aziendali. Esecuzione di una ricerca di base si applica a entrambe le cartelle contatti **Personale** e **Corporate**.

È possibile eseguire le stesse funzioni dalla cartella **Personale** e quella **Corporate**. Oltre a ricercare contatti aziendali, effettuare una chiamata al contatto corporate selezionato, e vedere la scheda del contatto corporate, è possibile copiare il contatto corporate nella cartella **Personale**.

Se una chiamata eseguita dalla cartella **Corporate** corrisponde con un contatto memorizzato nella cartella **Personale**, allora viene visualizzato il nome del contatto memorizzato nella cartella **Personale** invece del nome del Contatto Corporate predefinito. La ricerca del nome del contatto avviene secondo il seguente ordine:

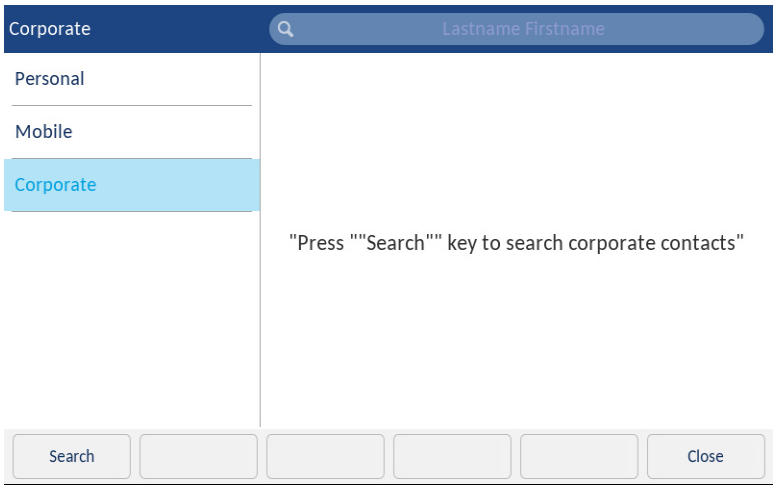
1. Contatti personali, dove i rispettivi nomi dei Contatti personali vengono visualizzati.
2. Contatti del sistema MiVoice Business, dove i rispettivi nomi della cartella MiVoice Business vengono visualizzati.

Se non c'è corrispondenza, viene visualizzato quindi il nome restituito dal sistema MiVoice Business.

Effettuare una ricerca su una cartella contatti Corporate non memorizzata nella cache

Per effettuare una ricerca su una cartella contatti **Corporate** non memorizzata nella cache:

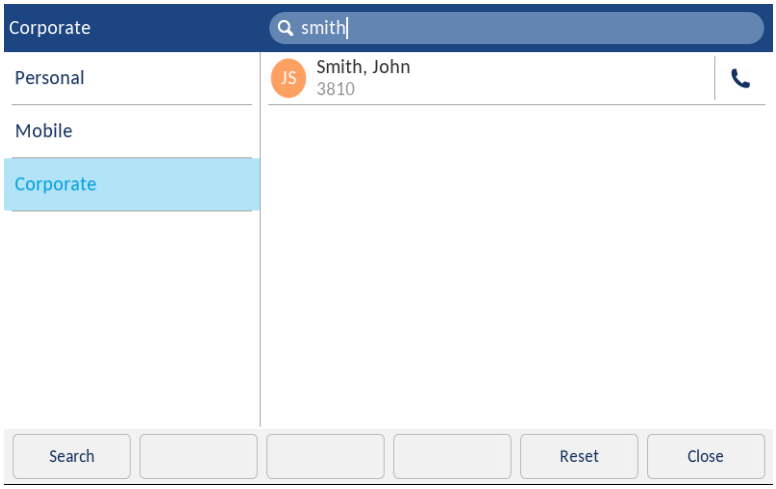
1. Premere il tasto (**Contatti**).
2. Toccare la cartella **Corporate**. Il telefono visualizza il seguente messaggio:



3. Toccare la barra di ricerca.
4. Utilizzando la tastiera su schermo, immettere le prime lettere del cognome del contatto e toccare il tasto invio blu.

> **Nota:** Per le cartelle non memorizzate nella cache, le ricerche avvengono in base al cognome del contatto.

5. Se vengono trovate corrispondenze, toccare il contatto pertinente, ed eseguire l'azione desiderata.



6. (Opzionale) È possibile effettuare le seguenti operazioni:
   - Toccare il tasto funzione **Reset** per azzerare i parametri di ricerca.

- Toccare il tasto funzione **Chiudi** per ritornare alla schermata dei contatti Aziendali.

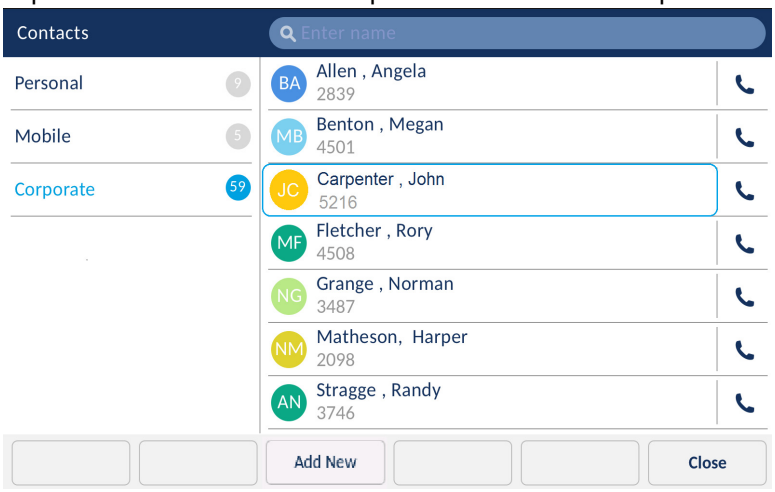
Copiare un contatto Corporate nella cartella Personale

Per copiare un contatto presente nella tua cartella **Corporate** alla tua cartella **Personale**:

1. Premere il tasto (**Contatti**).

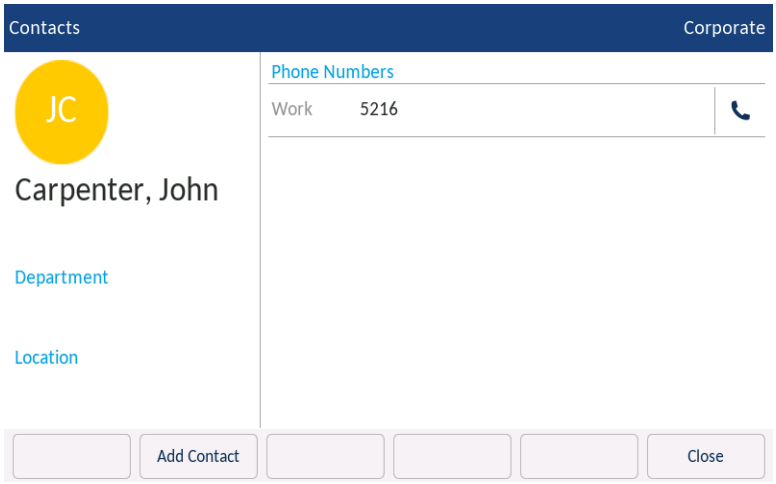
2. Se applicabile, per le cartelle aziendali non memorizzate nella cache, eseguire una ricerca come descritto in “Effettuare una ricerca su una cartella contatti Corporate non memorizzata nella cache” a pagina 36.
o
(Opzionale) Per le cartelle aziendali memorizzate nella cache, toccare la barra di ricerca, immettere le prime lettere del nome del contatto per avviare la funzione di ricerca.

3. Toccare per selezionare il contatto corporate che si desidera copiare nella cartella **Personale**.



4. Toccare il tasto funzione **Aggiungi contatto** per aggiungere il contatto selezionato nella tua cartella **Personale**.

Viene visualizzato un messaggio di conferma della copia.



Caratteristiche della cartella personale

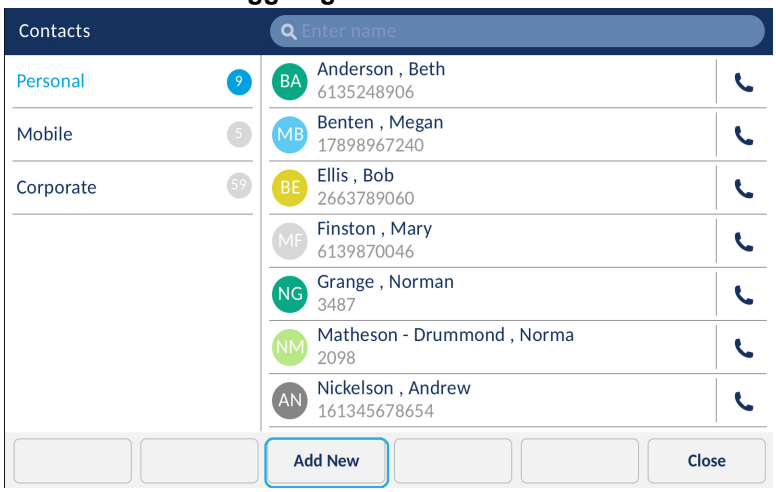
La cartella **Personale** contiene i contatti (fino a 50) che sono stati creati o copiati direttamente sul telefono tramite il telefono l'Interfaccia Utente.

Dalla cartella **Personale** è possibile cercare un contatto personale, chiamare il contatto personale selezionato, aggiungere nuovi contatti personali, eliminare tutti i contatti personali, eliminare singoli contatti personali o modificare i contatti personali esistenti. È anche possibile visualizzare i dettagli del contatto (ad esempio avatar, nome e numeri) spostandosi nella scheda del contatto.

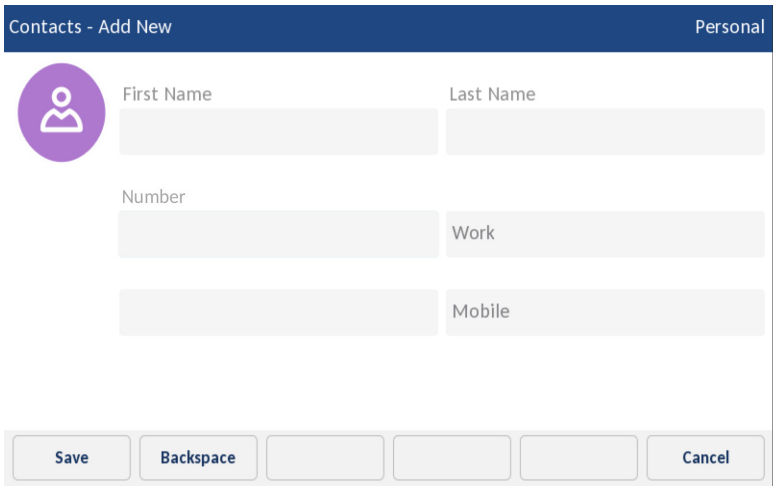
Aggiungere un nuovo contatto alla cartella personale

Per aggiungere un nuovo contatto alla tua cartella **Personale**:

1. Premere il tasto (**Contatti**).
2. Toccare il tasto funzione **Aggiungi nuovo**.



3. Toccare il campo di input **Nome** e immettere il nome del contatto personale utilizzando la tastiera su schermo.



Nota: È possibile scorrere il campo di input.

4. (Opzionale) Toccare il campo di input **Cognome** e immettere il cognome del contatto personale utilizzando la tastiera su schermo

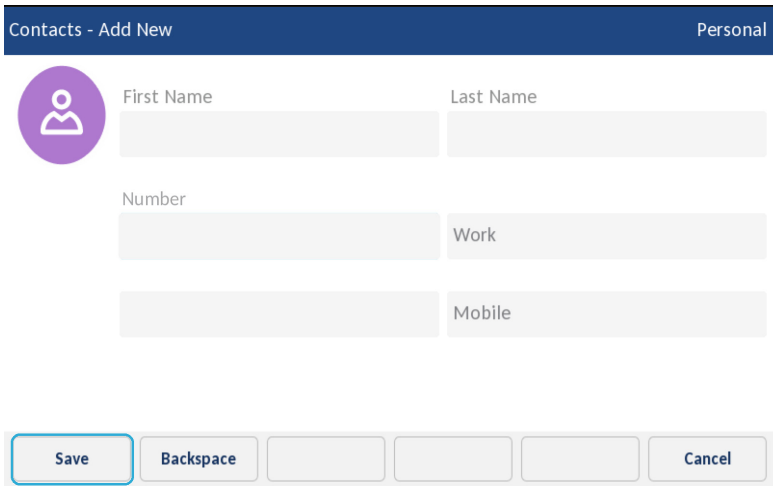
5. Toccare il campo di input **Numero** iniziale e immettere il numero del contatto personale con il tastierino numerico. Le seguenti opzioni sono disponibili:

- Ufficio
- Mobile
- Casa

Nota: Quando si seleziona il campo di input Numero, questo si muove verso la parte superiore dello schermo sopra la tastiera.

6. (Opzionale) Immettere il secondo numero.

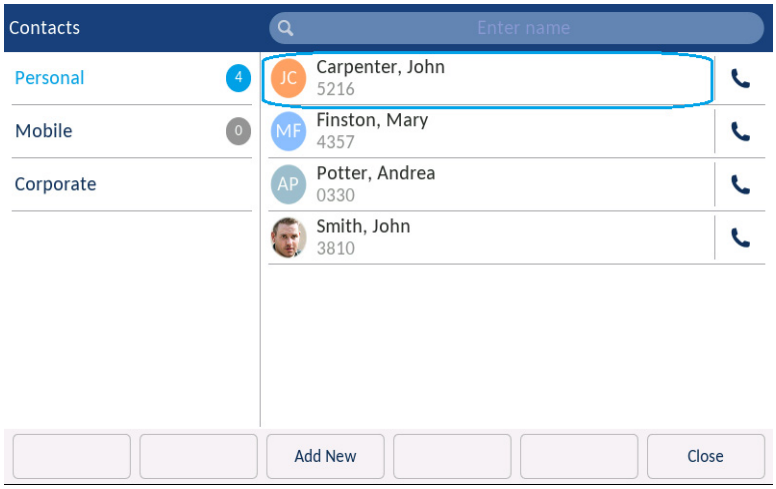
7. Toccare il tasto funzione **Salva** per salvare il contatto nella cartella **Personale**.



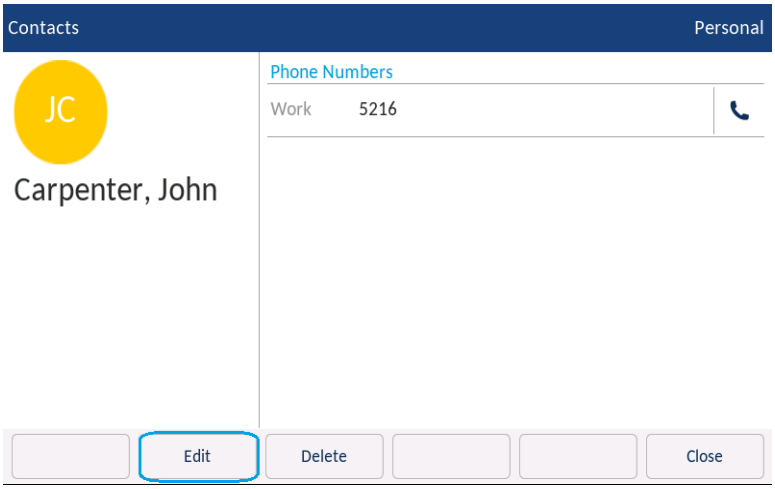
Modificare un contatto esistente

Per modificare un contatto esistente alla tua cartella **Personale**:

1. Premere il tasto (**Contatti**).
2. (Opzionale) Toccare la barra di ricerca, immettere le prime lettere del nome del contatto per avviare la funzione di ricerca.
3. Toccare il contatto che si desidera modificare.



4. Nella scheda contatto, toccare il tasto funzione **Modifica**.



È possibile modificare le seguenti informazioni:

- Numero di telefono dell'ufficio
- Numero di telefono cellulare
- Numero di telefono di casa

5. (Opzionale) Toccare il tasto funzione **Cancella** per rimuovere un'informazione dalla scheda contatto.

6. (Opzionale) Toccare il tasto funzione **Chiudi** per ritornare alla lista dei contatti.

7. Dopo aver completato le modifiche richieste, toccare **Salva** per salvare le modifiche.

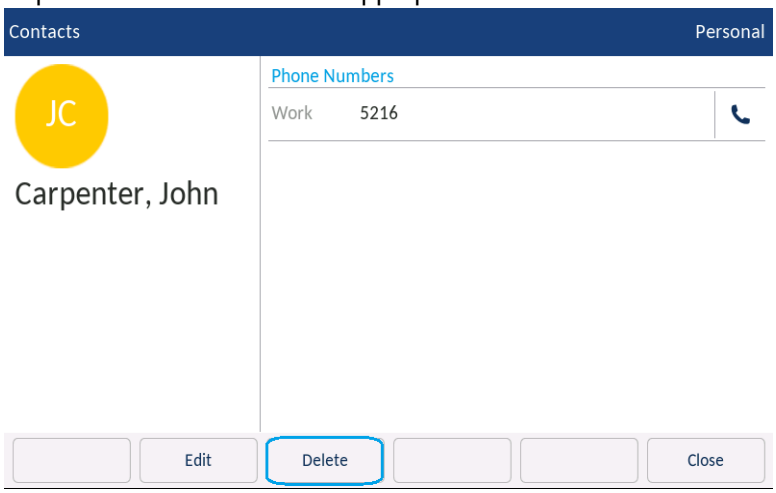
Eliminazione di un contatto

Per eliminare i contatti dalla tua cartella **Personale**:

1. Premere il tasto (**Contatti**).

2. (Opzionale) Toccare la barra di ricerca, immettere le prime lettere del nome del contatto per avviare la funzione di ricerca.

3. Toccare per selezionare il contatto appropriato e toccare il tasto funzione **Cancella**.



Un messaggio di conferma dell'eliminazione appare sullo schermo.

4. Toccare il tasto funzione **Cancella** per eliminare i contatti selezionati dalla cartella **Personale**.

Nota: Toccare il tasto funzione **Chiudi** per annullare il processo di cancellazione.

Configurare i tasti programmabili

Il telefono IP Mitel 6970 ha 96 (16 visibili per volta) tasti programmabili, multi-funzione ed auto-etichettati che consente di programmare e utilizzare fino a 96 funzioni.

Se è stato abilitato dall'Amministratore di sistema, è possibile programmare o modificare le seguenti funzioni programmabili tasti premendo e tenendo premuto il rispettivo tasto programmabile per la durata configurata:

- Chiamata rapida
- Blocco telefono
- Devia sempre chiamate
- Non Interrompano
- Codice account non verificato
- Codice account verificato

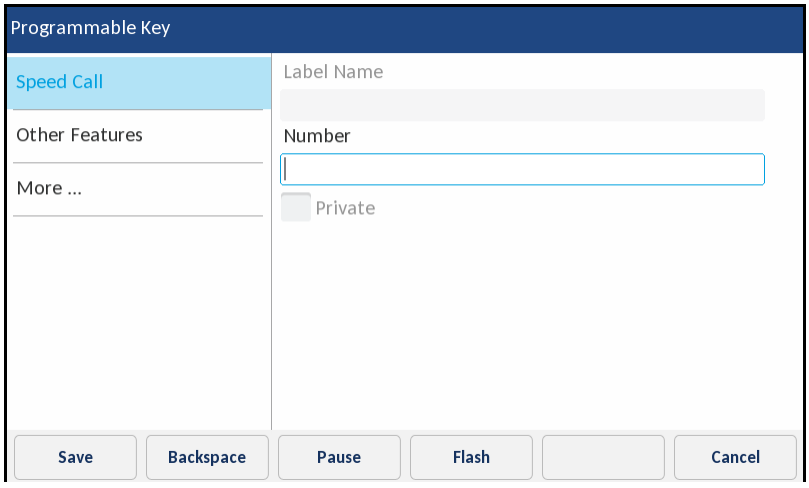
Nota: La possibilità di programmare i tasti utilizzando il metodo “premi e mantieni” dipende dalle proprie impostazioni Classe di Servizio definite per il proprio account sul server chiamate MiVoice Business.

Configurare i tasti di Chiamata rapida

Il tasto **Chiamata rapida** consente di comporre un numero specificato con un tocco del tasto. I tasti di **Chiamata rapida** possono essere utili in quanto possono essere programmati per chiamare un numero esterno, chiamare direttamente al numero di un'altra persona o accedere rapidamente alle funzioni che utilizzano di codici di accesso alle funzioni. È inoltre possibile trasferire le chiamate o creare conferenza chiamate utilizzando i tasti di Chiamata rapida al posto di comporre manualmente:

Programmare o modificare un tasto di **Chiamata rapida**:

1. Premere e tenere premuto per la durata configurata il tasto programmabile appropriato.



2. Nel campo **Nome etichetta**, inserire un'etichetta da applicare al tasto utilizzando la tastiera su schermo.

3. Toccare il campo **Numero** e inserire un numero usando la tastiera su schermo.

4. (Opzionale) Toccare la casella di controllo **Privato** per rendere il tasto un tasto di **Chiamata rapida privata**. Quando un tasto di **Chiamata rapida privata** viene toccato, la chiamata è considerata privata e le informazioni dell'ID chiamante non vengono visualizzate nella cronologia delle chiamata del telefono.

5. Toccare il tasto funzione **Salva**.

Per effettuare una chiamata rapida, toccare il tasto programmato con la funzione **Chiamata rapida**.

Impostazioni

Il menu **Impostazioni** consente di personalizzare le impostazioni del telefono, visualizzare le informazioni di rete e configurare le funzionalità. Questo menu fornisce una singola posizione per accedere a tutte le impostazioni del telefono.

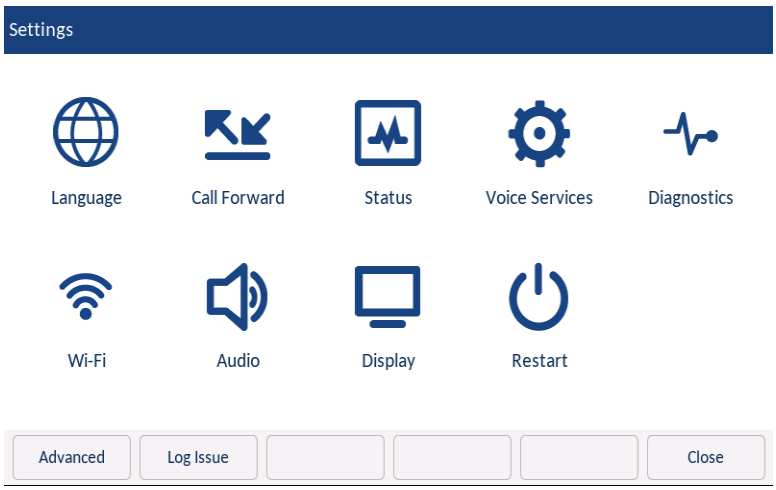
Le seguenti impostazioni del telefono possono essere accessibili tramite il menu **Impostazioni**:

Icona	Opzione
	Stato
	Lingua
	Voicemail (disponibile soltanto nello stato Connesso)
	Inoltro chiamata
	Servizi voce
	Diagnostica
	• Diagnostica audio
	• Ping
	• TCP DUMP
	• Traccia DHCP
	Bluetooth (disponibile soltanto nello stato Connesso)
	Wi-Fi
	Audio
	• Toni Suoneria
	• Percorso audio
	Display
	Riavviare

Note:

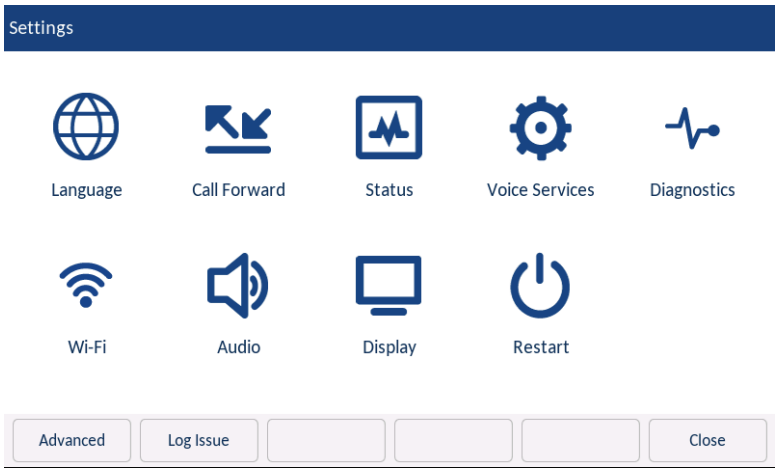
1. Il menu **Impostazioni** è diverso nelle modalità Connesso e Sconnesso.
2. Il tasto funzione **Avanzato** consente di visualizzare le opzioni che sono funzioni di pertinenza esclusiva dell'Amministratore, e non sono accessibili dall'utente. Queste opzioni dovrebbero essere configurate e modificate dall'Amministratore di sistema.
3. Il tasto funzione **Registra errore** viene utilizzato per generare un file di registro che consente agli Amministratori a risolvere i problemi. Si deve solo toccare questo tasto quando richiesto dall'Amministratore di sistema.

Il menu Impostazioni:



Utilizzare il menu Impostazioni

1. Toccare il tasto funzione Settings (**Impostazioni**) sulla schermata del telefono per aprire il menu **Impostazioni**.



2. Toccare l'icona appropriata per aprire il rispettivo menu impostazioni.

3. Scorrere il dito verso l'alto e verso il basso per sfogliare gli elenchi disponibili e toccare una voce sullo schermo per selezionarlo.

4. Utilizzare la tastiera su schermo per immettere i caratteri.

5. Toccare il tasto funzione **Salva** per salvare le tue modifiche.

6. Toccare il tasto funzione **Chiudi** in qualsiasi momento per uscire senza salvare le modifiche.

Personalizzare il proprio telefono

È possibile personalizzare il proprio Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 toccando il tasto funzione Settings (**Impostazioni**) che apre il menu **Impostazioni**.

Le seguenti impostazioni del telefono possono essere accessibili tramite il menu **Impostazioni**:

- Lingua ( )
- Audio ( )
- Display ( )

Lingua

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta le seguenti lingue:

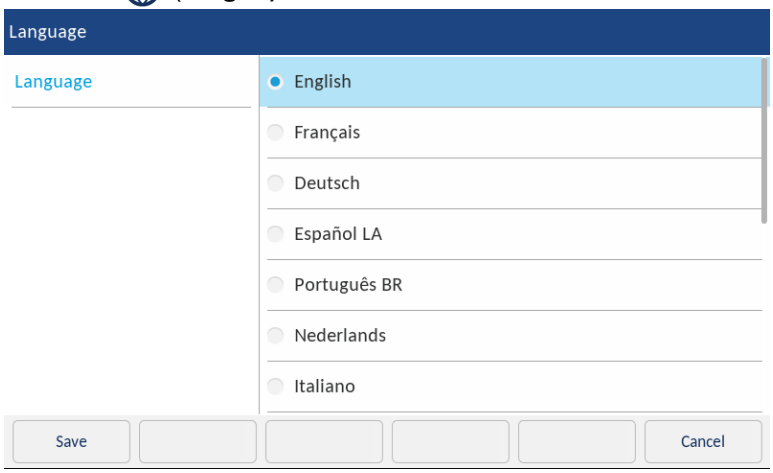
- Inglese
- Francese
- Tedesco
- Spagnolo
- Spagnolo (America Latina)
- Portoghese
- Portoghese (Brasile)
- Olandese
- Italiano
- Rumeno
- Russo
- Svedese
- Polacco

Quando si imposta la lingua del telefono, tutto il testo sullo schermo (schermate inattivo/chiama, menu di impostazione e applicazioni) viene visualizzato nella lingua selezionata.

> **Nota:** Altre lingue possono essere disponibili per la selezione sul telefono a seconda dei file lingua disponibili sul server chiamate MiVoice Business. Se disponibili, queste lingue possono essere utilizzate selezionando Locale 1 o Locale 2 nel menu **Lingua**.

Per modificare la lingua dell'interfaccia utente del telefono:

1. Toccare il tasto funzione Settings (**Impostazioni**) sulla schermata del telefono per aprire il menu **Impostazioni**.
2. Toccare l'icona (**Lingua)**.



3. Scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare la lingua a disposizione per la selezione.
4. Toccare la lingua applicabile.
5. Toccare il tasto funzione **Salva** per salvare le tue modifiche.

Audio

L'impostazione **Audio** del telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 consente di personalizzare le suonerie.

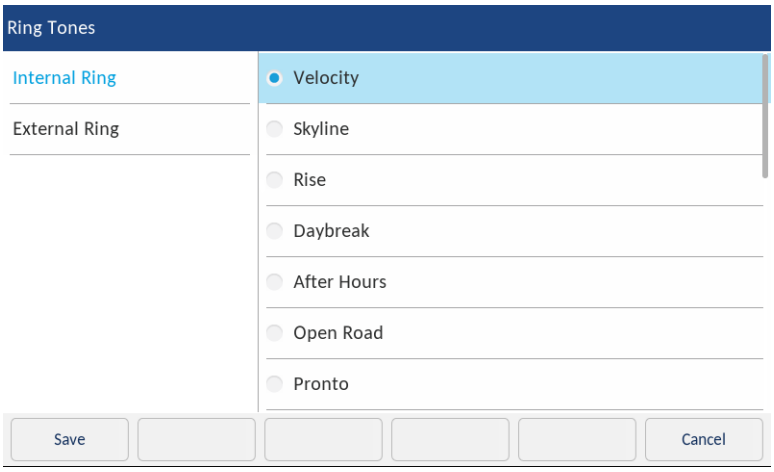
Toni Suoneria

C'è un totale di 20 (10 moderne e 10 classiche) distinte suonerie disponibili per la selezione sul Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970. Due diverse suonerie possono essere configurate per le chiamate in entrata da numeri interni e da numeri esterni.

Per configurare suonerie per chiamate interne ed esterne:

1. Toccare il tasto funzione Settings (**Impostazioni**) sulla schermata del telefono per aprire il menu **Impostazioni**.
2. Toccare l'icona (**Audio**).

3. Toccare l'icona **Toni Suoneria**.



4. Scorrere su e giù per scorrere l'elenco dei toni di suoneria interni e scegliere la suoneria appropriata.

5. Toccare **Suoneria esterna**.

6. Scorrere su e giù per scorrere l'elenco dei toni di suoneria esterni e scegliere la suoneria appropriata.

7. Toccare il tasto funzione **Salva** per salvare le tue modifiche.

Suggerimento: È possibile regolare il volume della suoneria toccando i tasti sensibili Volume sù / Volume giù, mentre squilla la suoneria.

Display

L'impostazione di visualizzazione consente di impostare il seguente sul telefono:

- Impostazioni di Luminosità:
  L'impostazione del **Impostazioni luminosità** del Telefono IP per audiconferenze Mitel 6970 consente di impostare la quantità di luce che illumina il display LCD.
- Impostazioni del Salvaschermo:
  L'impostazione **Timer Screen Saver** consente di configurare l'intervallo di tempo (da 1 a 240 minuti) in cui il telefono deve essere inattivo prima che il salvaschermo si attivi. Allo scadere della quantità di tempo specificata viene visualizzato sullo schermo un salvaschermo mostrante

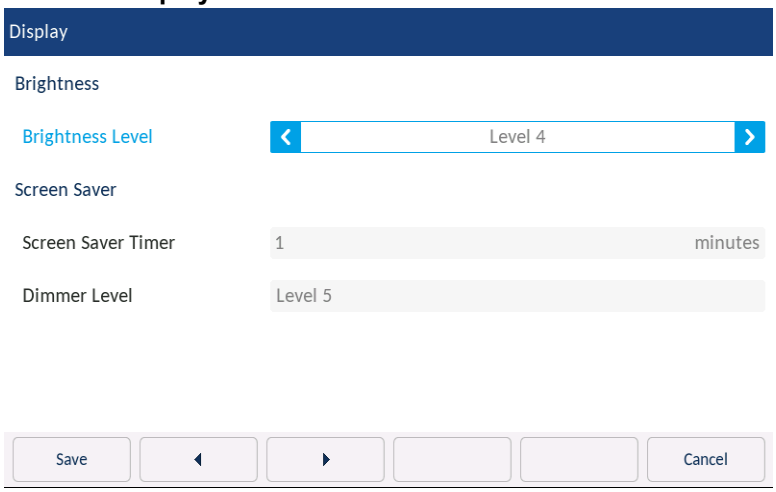
la data e l'ora e il numero delle chiamate senza risposta (se applicabile).

L'impostazione **Livello luminosità** definisce con quanta luminosità si desidera che lo schermo sia illuminato quando il salvaschermo viene visualizzato.

Per configurare le impostazioni di visualizzazione:

1. Toccare il tasto funzione Settings (**Impostazioni**) sulla schermata del telefono per aprire il menu **Impostazioni**.

2. Toccare l'icona **Display**.



3. Toccare i pulsanti freccia sinistra e destra nel campo **Impostazioni luminosità** per aumentare o diminuire l'intensità della luminosità del display LCD (i valori validi sono compresi tra i Livelli da 1 (più oscurato) a 5 (più luminoso).

4. Toccare il campo **Timer Screen Saver**.

5. Immettere un valore, in minuti, utilizzando la tastiera su schermo. È possibile impostare il timer da 1 a 240 minuti. Il valore predefinito è 5 minuti.

6. Toccare il campo **Livello luminosità**.

7. Toccare i pulsanti freccia sinistra e destra nel campo **Impostazioni luminosità** per aumentare o diminuire l'intensità della luminosità sull'LCD quando il salvaschermo viene visualizzato - i valori validi sono compresi tra i Livelli da 0 (LCD spento) a 5 (più luminoso).

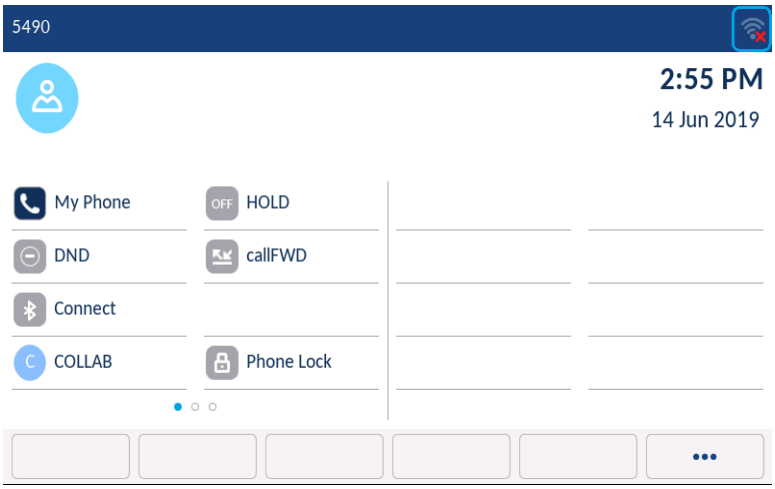
8. Toccare il tasto funzione **Salva** per salvare le tue modifiche.

Wi-Fi

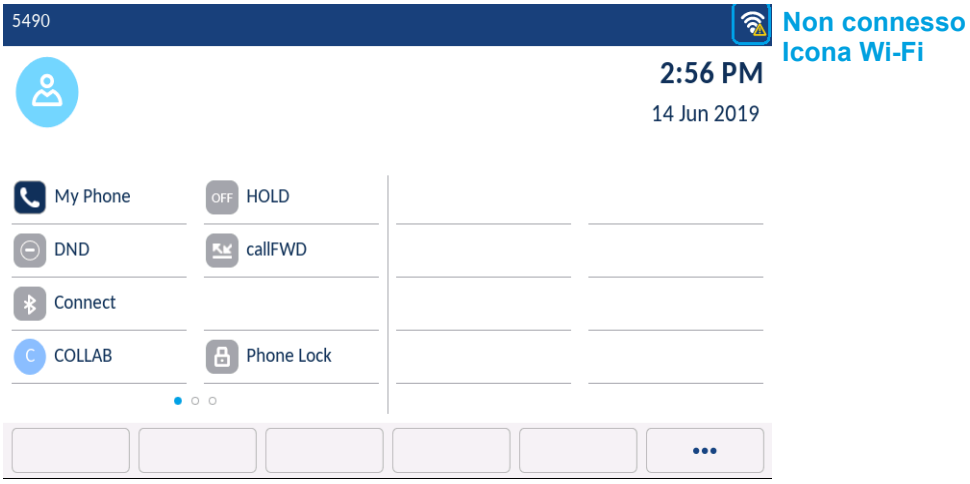
Se il telefono è connesso alla rete tramite il Prodotto adattatore opzionale Mitel WLAN, l'opzione **Wi-Fi** nel menu **Impostazioni** del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 consente di collegare il telefono a una rete Wi-Fi.

Di seguito vengono descritti i tre stati connettività Wi-Fi insieme con le corrispondenti icone visualizzate nella barra di stato:

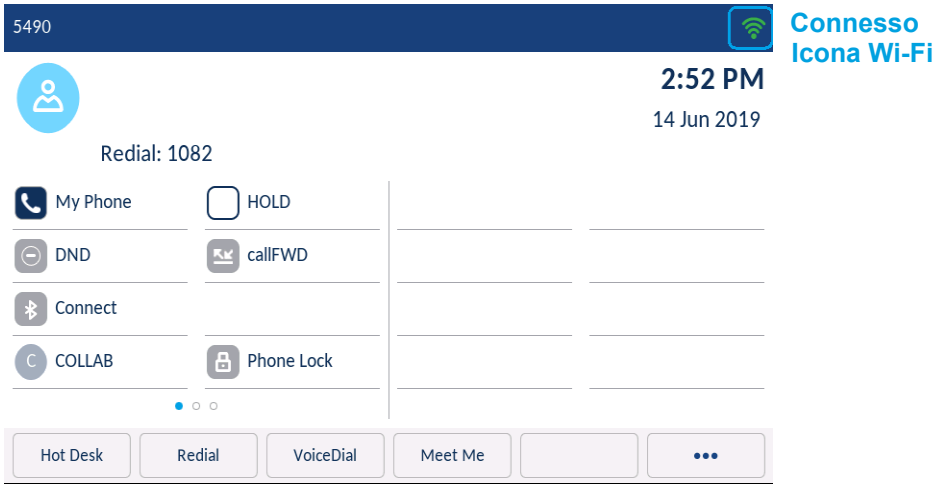
1. **Nessuna rete** - L'adattatore WLAN non è configurato o l'SSID collegato non è funzionante.



2. **Non connesso** - Il telefono è collegato a un adattatore WLAN ma non è collegato a MiVoice Business o a una porta MiVoice Border.



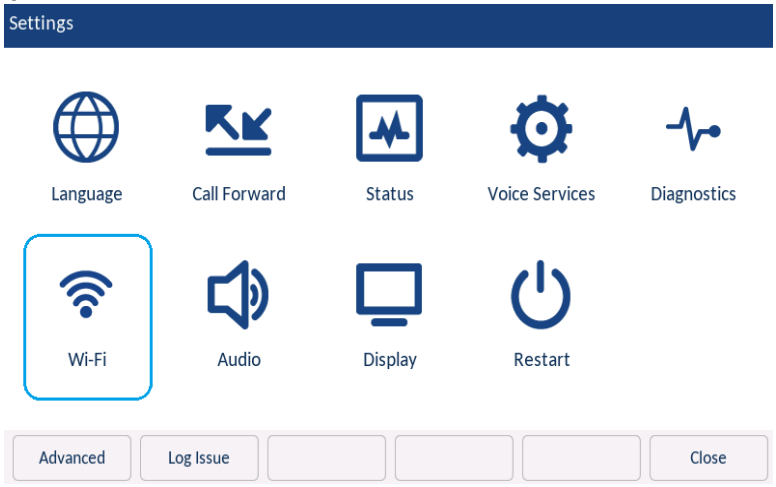
3. Connesso - Il telefono è collegato a un adattatore WLAN e a MiVoice Business o a una porta MiVoice Border.



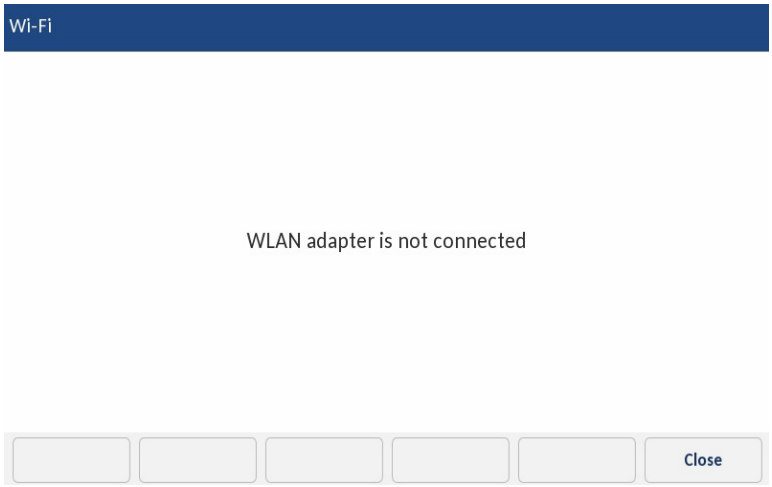
Connessione a una rete Wi-Fi

Per connettere il telefono a una rete Wi-Fi, eseguire la seguente procedura:

1. Toccare il tasto funzione Settings (**Impostazioni**) sullo schermo del telefono per aprire il menu **Impostazioni** e toccare l'icona **Wi-Fi**.



2. Assicurarsi che un adattatore WLAN sia collegato al telefono. Il telefono visualizza un messaggio di errore se non è collegato a un adattatore WLAN.



Per configurare un adattatore WLAN, consultare la *WLAN Guida all'Amministrazione dell'adattatore WLAN Mitel* o contattare l'amministratore di sistema.

3. Se una scheda di rete WLAN è collegata al telefono, vengono visualizzati due gruppi di voci di menu **Wi-Fi**:

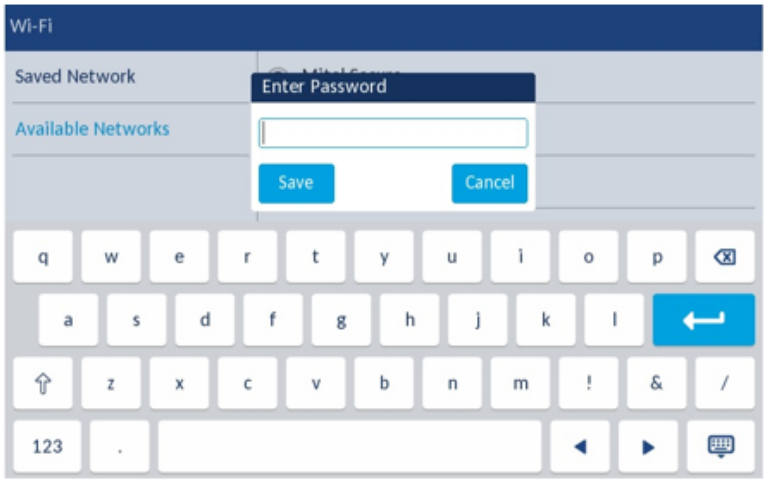
a. Rete salvata: Visualizza la rete Wi-Fi attualmente collegata al telefono.

b. Reti disponibili: Analizza e visualizza un elenco delle reti disponibili all'interno del raggio del telefono.

4. Selezionare un SSID (che è il nome di una rete Wi-Fi, per esempio, **Mitel Sicuro**) dalle **Reti disponibili** per la connessione. Se l'SSID è protetto, viene visualizzato prompt per inserire la password.

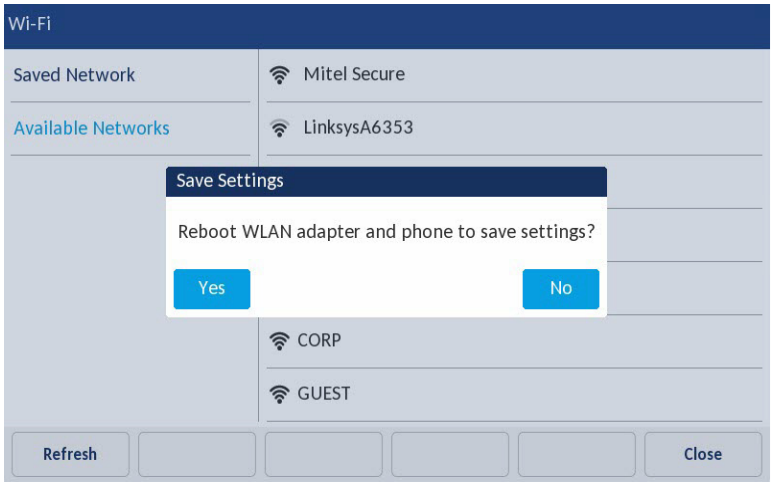
Nota: SSID con caratteri UTF-8 non sono supportati.

5. Immettere la password per la rete e toccare **Salva**.

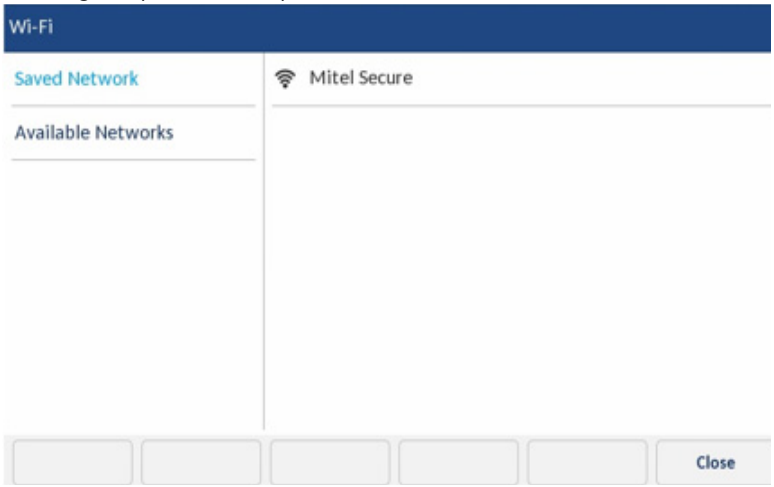


6. Se si ha inserito la password corretta, viene visualizzata la finestra **Salva Impostazioni**.

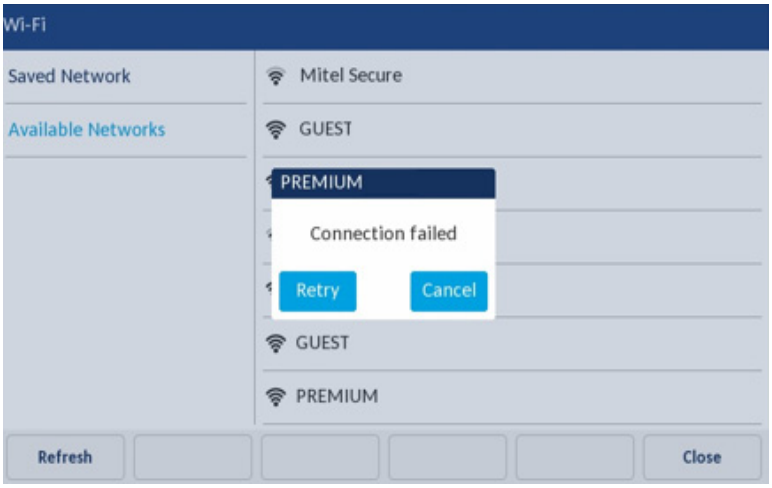
7. Toccare **Sì** per salvare le impostazioni e riavviare l'adattatore WLAN e il telefono. Il telefono è stato connesso con successo alla rete.



8. L'SSID collegato (Mitel sicuro) è elencato sotto **Rete salvata.**



9. Se la password inserita non è corretta, viene visualizzato l'avviso **Connessione fallita**. Per immettere di nuovo la password, toccare **Riprova**. Per annullare il tentativo di connessione, toccare **Annulla**.



> **Nota:** Se la password che si ha inserito non è corretta, il telefono normalmente visualizza l'opzione per riprovare. In alcuni casi, una password non corretta viene accettata dall' adattatore WLAN ma al riavvio l'applicazione Wi-Fi si apre automatica se il telefono ha avuto problemi con il DHCP per una configurazione non corretta. È necessario immettere nuovamente la password corretta per l'SSID.

10. Premere **Aggiorna** per aggiornare l'elenco delle reti disponibili. Il telefono ricerca nuove reti all'interno del suo raggio e aggiorna l'elenco delle reti disponibili.

Stato

Lo stato fornisce informazioni tecniche dettagliate che sono utili per gli amministratori di sistema per la risoluzione dei problemi. C'è bisogno di accedere a **Stato** solo se l'azione è richiesta dall'amministratore di sistema.

Inoltro chiamata

Inoltro chiamata sul Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 permette la deviazione verso un'altra destinazione delle chiamate in entrata. È possibile abilitare la deviazione di chiamate:

- Quando il telefono è occupato (impostazioni individuali per chiamate in entrata interne ed esterne).
- Quando non si risponde al telefono (impostazioni individuali per chiamate interne e in entrata).
- Sempre.

È possibile attivare diverse modalità di inoltro di chiamata indipendentemente. Ad esempio, è possibile impostare diversi numeri di telefono per Sempre, Occupato - Interno, Occupato - Esterno,

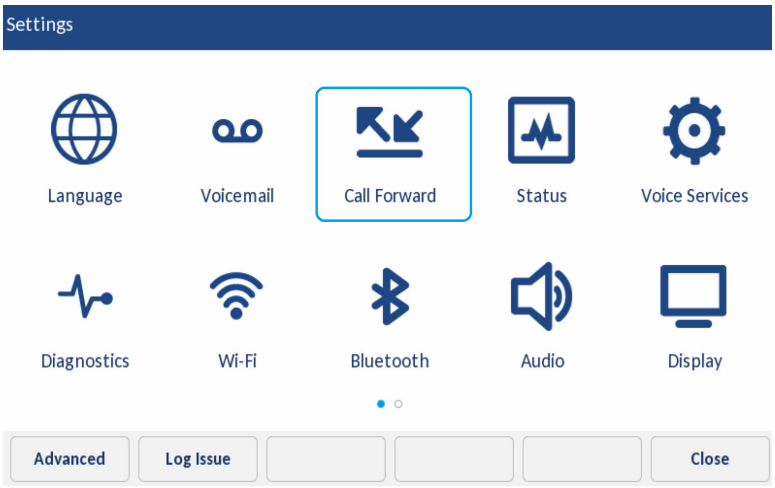
Nessuna risposta - Interno, e Nessuna risposta - Esterno, e quindi accenderli/spegnerli singolarmente.

Note:

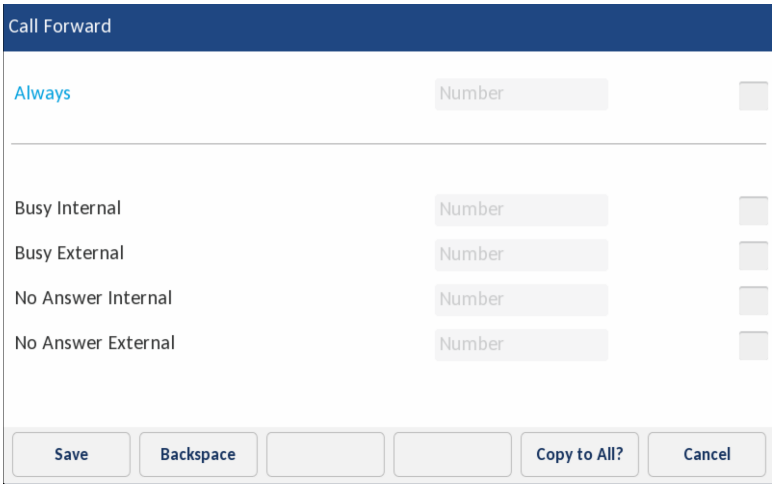
1. Si può creare un tasto funzione **Devia sempre chiamate** programmabile che permette di attivare velocemente la modalità Sempre senza dover entrare nel menu impostazioni **Inoltro chiamata**.
2. Se la segreteria telefonica è attivata, i numeri di inoltro di chiamata potrebbero essere già definiti dall'Amministratore di sistema.

Per configurare le impostazioni di inoltro di chiamata:

1. Sulla schermata **Home** inattiva, toccare il tasto funzione ••• (**Ancora**) per ottenere ulteriori opzioni/funzioni.
2. Toccare il tasto funzione **Impostazioni**.
3. Toccare l'icona **Inoltro chiamata**.



Il telefono visualizza la seguente schermata **Inoltro chiamata**:



4. Toccare il campo di input **Numero** appropriato e immettere i numeri di deviazione utilizzando i tasti del tastierino numerico per uno qualsiasi dei seguenti stati:

- **Sempre:**
  Devia immediatamente tutte le chiamate in entrata al numero specificato.
- **Occupato - Interno:**
  Devia immediatamente le chiamate telefoniche interne, se la linea è occupata.
- **Occupato - Esterno:**
  Devia immediatamente le chiamate telefoniche esterne, se la linea è occupata.
- **Nessuna risposta - Interno:**
  Devia le chiamate telefoniche interne dopo alcuni squilli se non si risponde.
- **Nessuna risposta - Esterno:**
  Devia le chiamate telefoniche esterne dopo alcuni squilli se non si risponde.

> **Nota:** Toccando il tasto funzione **Copia a tutti?** copia il numero di inoltro di chiamata della modalità di inoltro di chiamata per ogni inoltro di chiamata. Per esempio, se il cursore si trova sul campo **Occupato - Interno** e il campo è un numero di telefono inserito, toccando il tasto funzione **Copia a tutti?** si assegna lo stesso numero di telefono per tutte le altre modalità.

5. Toccare la casella di controllo accanto alla rispettiva modalità di inoltro di chiamata che si desidera utilizzare per attivare la modalità di inoltro di chiamata.

6. Toccare il tasto funzione **Salva** per salvare le tue modifiche..

Note:

1. Quando è abilitato **Devia sempre chiamate**, ha la precedenza su tutti gli altri tipi di inoltro di chiamata.

2. Se è abilitato l'**Devia sempre chiamate**, allora l'icona di **Devia sempre chiamate** viene visualizzata sul Salva schermo.

3. Se sono abilitati sia **Devia sempre chiamate** sia **DND**, viene visualizzata l'icona **DND** sul Salvaschermo.

Riavviare

Si dovrebbe riavviare il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 solo su richiesta dall'amministratore di sistema.

Servizi voce

I **Servizi voce** dovrebbero essere configurati dall'Amministratore di sistema o sotto la sua direzione. Cambiare le impostazioni dei **Servizi voce** può avere effetti negativi sul funzionamento del telefono.

Diagnostica

Le impostazioni **Diagnostica** possono essere utilizzate solo dall'Amministratore di sistema o sotto la sua direzione.

Utenti della scrivania virtuale

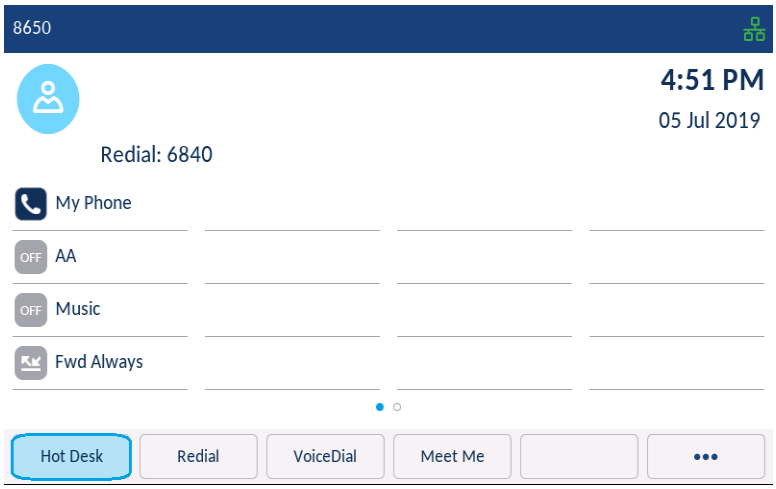
Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta la funzione Scrivania virtuale MiVoice Business. Se si è un utente della Scrivania virtuale, è possibile accedere al Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970, che acquisirà il profilo e le impostazioni configurate. Si prega di fare riferimento alla guida per l'Utente del telefono da tavolo 6900 per ulteriori informazioni sulla funzione Scrivania virtuale.

Di seguito vengono descritte le differenze che si osservano tra la funzione Scrivania virtuale sul Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 e sul telefono da tavolo 6900.

Accedere al proprio Profilo della Scrivania virtuale

Per accedere, eseguire le seguenti operazioni:

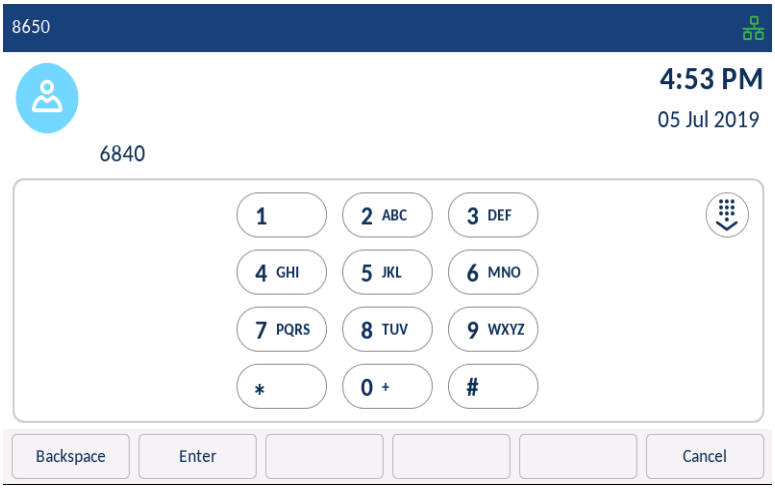
1. Toccare il tasto funzione **Scrivania virtuale**.



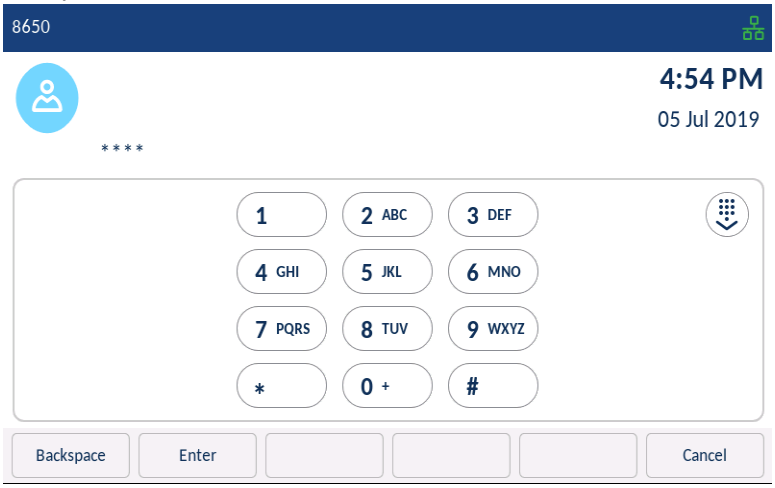
2. Toccare **Entra**.

Si noti che il dato **Numero corrente** non è obbligatorio, e quindi il telefono potrebbe non mostrarlo.

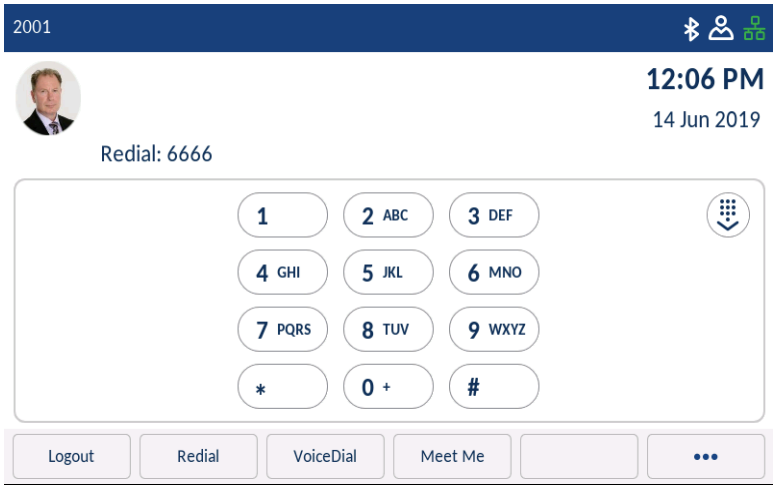
3. Digitare il proprio numero di Scrivania virtuale (login). Utilizzare il tasto funzione **Cancella** per correggere il numero, se necessario. Toccare **Inserire**.

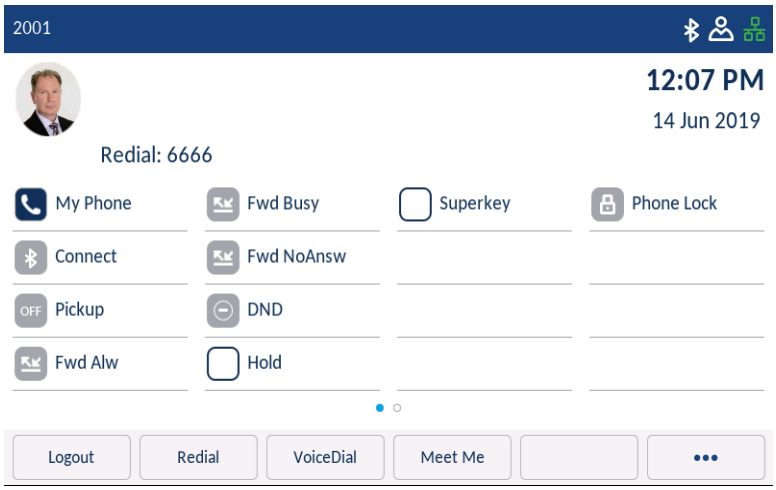


4. Digitare la password dell'account Scrivani virtuale e toccare **Inserire**.



Si noti che i caratteri sono nascosti da asterischi (*) per motivi di sicurezza.





Il telefono visualizza l'icona (**Utente della Scrivania virtuale**) sulla barra di Stato per indicare che si è connessi.

La seguente tabella descrive i tasti funzione che appaiono sulla schermata Home nello stato della Scrivania virtuale Connesso:

Tasto funzione	Descrizione
Logout	Per disconnettersi dall'attuale numero interno di telefono.
Redial	Per comporre l'ultimo numero chiamato.
VoiceDial	Per attivare la modalità Chiamata vocale.
Meet Me	Per impostare una chiamata in conferenza Meet-Me, se questa funzione è configurata per il proprio profilo.

•••	Per passare dalla prima alla seconda pagina dei tasti funzione.
Settings	Per accedere al menu Impostazioni.
Call History	Per entrare nell'applicazione Cronologia chiamate.
Voicemail	Per accedere alla funzionalità Voicemail.

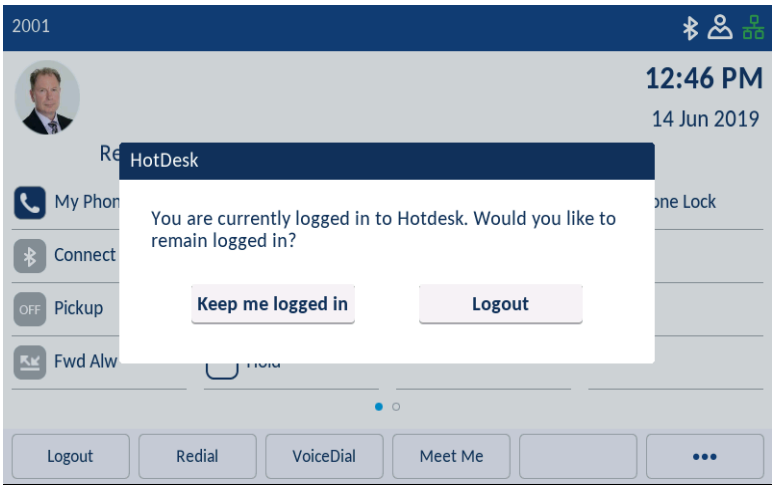
Disconnettersi dalla Scrivania virtuale

Per disconnettersi dalla Scrivania virtuale, effettuare le seguenti operazioni:

1. Nella schermata Home, toccare il tasto funzione Logout (**Disconnetti**), e quindi toccare Disconnetti di nuovo nella schermata successiva o Accedi se non si aveva intenzione di disconnettersi.

Disconnessione automatica al Termine della chiamata

Quando la Scrivania virtuale è connessa, il telefono visualizza un messaggio a comparsa ogni volta che una chiamata è terminata.



Toccare il tasto funzione **Resta collegato** per rimanere connessi. Il messaggio a comparsa scompare.
o
Toccare il tasto funzione **Disconnetti** per passare dallo stato Connesso a quello Sconnesso. Non è richiesta nessuna ulteriore conferma.

Se si trascura di premere entrambi le opzioni, il telefono si disconnette automaticamente quando la finestra a comparsa scompare. Questo è per garantire la riservatezza delle informazioni nel caso

ci si dimentichi di disconnettersi durante l'utilizzo di un Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 in una sala riunioni.

MobileLink

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta MobileLink, una funzione che garantisce una perfetta integrazione mobile utilizzando la tecnologia senza fili Bluetooth. La funzione MobileLink è disponibile solo sul Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 quando si è Connessi alla Scrivania virtuale.

Le funzioni più importanti di MobileLink includono la capacità di:

- Sincronizzare il proprio elenco dei contatti del telefono cellulare e la cronologia delle chiamate con il proprio Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970.
- Rispondere a una chiamata dal telefono cellulare utilizzando il Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970.
- Spostare l'audio della chiamata mobile dal Telefono IP per audioconferenze IP Mitel 6970 al telefono cellulare.

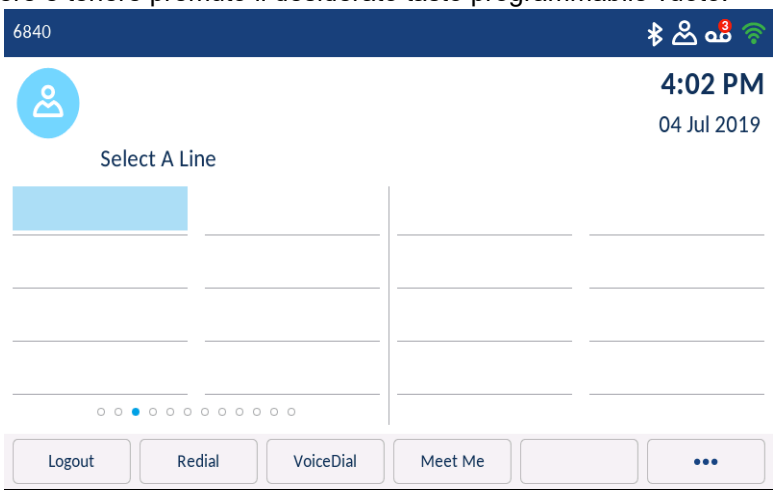
Nota: La funzione MobileLink è supportata solo sui telefoni cellulari iOS e Android.

La funzione MobileLink richiede l'aggiunta al telefono di un tasto di Linea Mobile. L'aggiunta di una Linea Mobile al telefono è possibile con una pressione prolungata di un tasto programmabile vuoto quando si è Connessi alla Scrivania virtuale. Si prega di fare riferimento alla guida per l'utente del telefono da tavolo 6900 per ottenere informazioni dettagliate sulla funzione MobileLink.

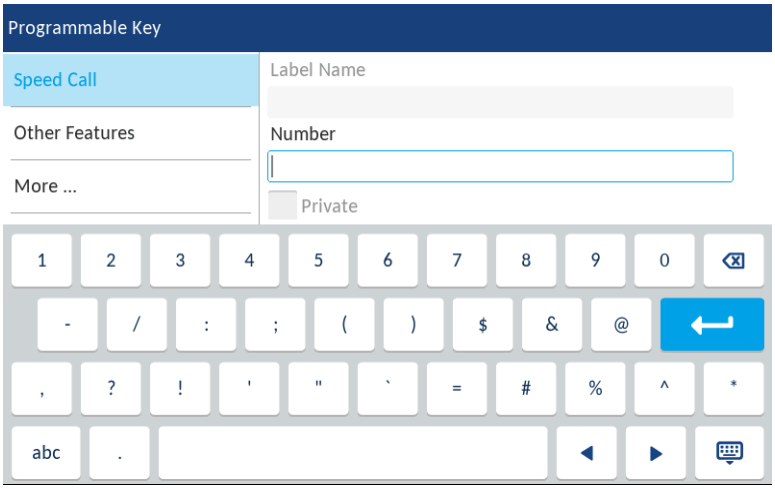
Aggiungere un Tasto di linea mobile

Per aggiungere un Tasto di linea mobile:

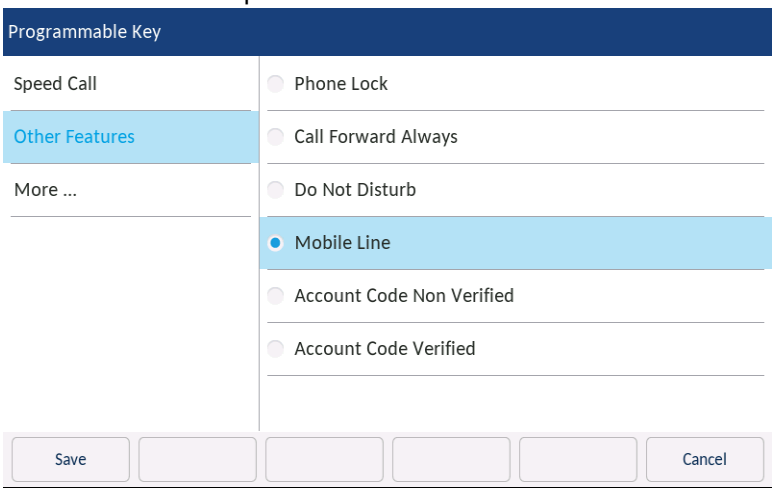
1. Premere e tenere premuto il desiderato tasto programmabile vuoto.



Il telefono aprirà il menu **Tasto programmabile**.



2. Toccare **Altre funzioni** e quindi selezionare **Linea Mobile**.



3. Toccare il tasto funzione **Salva**. Il telefono visualizzerà una nuova Linea mobile nella schermata Home.

L'icona del tasto funzione **Linea mobile** cambia per rispecchiare lo stato della linea secondo la seguente tabella.

Icona	Descrizione
	Indica la linea mobile è collegata con un telefono cellulare ed è inattiva.
	(Lampeggiante) Indica che la linea mobile sta squillando a causa di una chiamata in entrata sul telefono cellulare.
	Indica che la linea mobile è occupata.
	(Lampeggiante) Indica una chiamata in entrata con audio attivo sul telefono cellulare.
	(Lampeggiante) Indica che la chiamata sulla linea mobile è in attesa.
	Indica che il telefono cellulare non è connesso.

Nota: Per ulteriori informazioni sulla funzione **MobileLink**, consultare la *Guida dell'Utente del telefono IP per audioconferenze Mitel 6940.* Mobile Link è anche descritta nella *Guida dell'utente del Telefono IP Mitel MiVoice 6930.*

Bluetooth

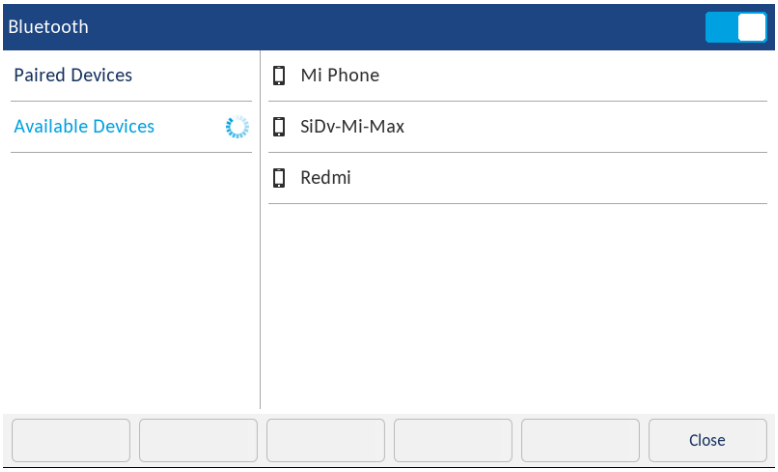
Per utilizzare MobileLink, Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 utilizza la tecnologia senza fili Bluetooth. Il Bluetooth 4.1 incorporato permette di supportare la funzione MobileLink.

Utilizzando il menu impostazioni **Bluetooth** è possibile attivare e disattivare la funzionalità Bluetooth sul telefono come richiesto. È anche possibile associare, collegare, e disassociare un dispositivo Bluetooth a seconda del caso.

Note:

1. Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 permette esclusivamente l'associazione di telefoni cellulari.
2. Può essere collegato un solo telefono cellulare per volta. Il collegamento a un nuovo telefono cellulare comporterà automaticamente la disconnessione dal telefono cellulare precedentemente collegato. Se non c'è nessuna connessione a un qualsiasi telefono cellulare, il telefono cellulare cercherà attivamente l'ultimo telefono cellulare collegato e tenterà di riconnettersi automaticamente. Scollegare manualmente il telefono cellulare utilizzando la sua interfaccia utente nativa non impedirà una riconnessione automatica. È necessario scollegarsi utilizzando il menu **Bluetooth** del Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970, "dimenticare" il telefono cellulare, o il telefono cellulare deve essere fuori portata per eludere la riconnessione automatica al processo.
3. Il tentativo di associare e collegare il proprio telefono cellulare usando i rispettivi menu può causare problemi di connettività. Seguire le procedure descritte nelle sezioni che seguono per assicurare la connettività del proprio cellulare.

Quando l'utente accede al Telefono IP per audioconferenze Mitel 6970, l'interruttore Bluetooth viene attivato automaticamente.



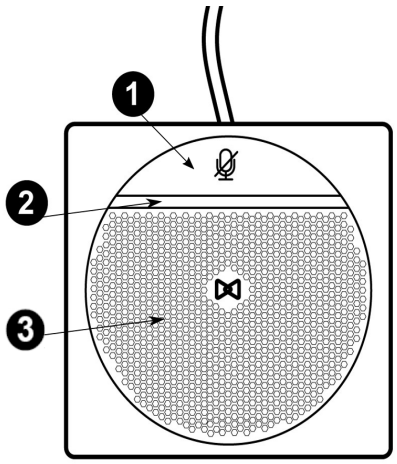
Nota: Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta **Bluetooth** solo se l'utente è nello stato Connesso alla Scrivania virtuale. Per ulteriori informazioni sul Bluetooth, consultare *la Guida dell'utente del telefono per audioconferenze IP Mitel 6940.* Il Bluetooth è anche descritto nella *Guida dell'utente del Telefono IP Mitel MiVoice 6930.*

Supporto accessorio

Microfoni a prolunga con filo

Per garantire una migliore copertura in stanze più grandi, il telefono per audioconferenze IP Mitel 6970 supporta fino a 2 microfoni di estensione. Utilizzo del microfono di estensione estenderà il raggio di raccolta del telefono permettendone l'utilizzo in grandi sale di rappresentanza.

Ogni microfono di estensione ha un pulsante Silenzioso ❶ un indicatore LED ❷ e il microfono ❸.



Indicatori LED

I LED del microfono di estensione indicano lo stato della chiamata. Gli indicatori sono bi-colori: verde o rosso. Il verde indica una chiamata attiva e il rosso indica che una chiamata attiva è silenziata.

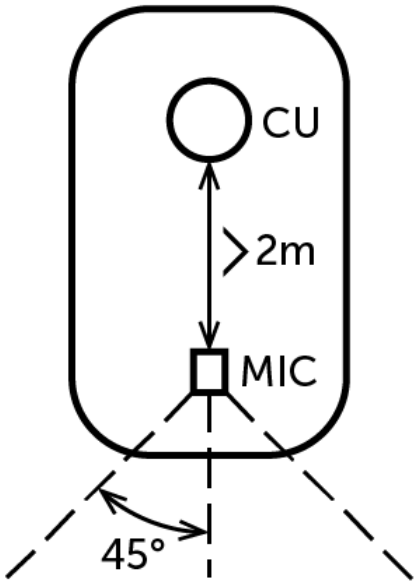
Possibili combinazioni con il telefono

Il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970 supporta la connessione di due microfoni esterni tramite due connettori siti nella base dell'unità. È possibile scegliere di aggiungere al telefono uno o due microfoni di estensione. I microfoni, tuttavia, sono venduti in coppia.

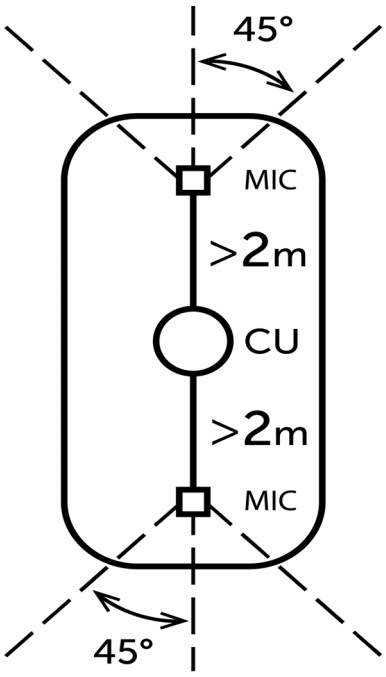
Di seguito sono elencati i possibili posizionamenti dei microfoni di estensione con l'indicazione dell'angolo di diffusione del suono per ogni modalità.

> **Nota:** Il microfono(i) a estensione deve essere posizionato ad almeno 6,5 piedi (2 m) dall'unità principale per il corretto funzionamento.

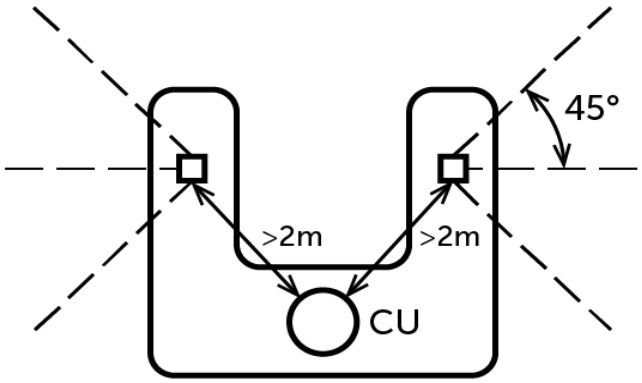
A. Tavolo da conferenza con l'unità telefonica da conferenza (CU) e un microfono di estensione collegato



B. Tavolo da conferenza con l'unità telefonica da conferenza e due microfoni di estensione collegati



C. Un tavolo da conferenza a "ferro di cavallo" con l'unità telefonica da conferenza e due microfoni di estensione collegati



La lunghezza del cavo del microfono di estensione è di fino a 8 piedi (2,5 m).

Connessione di microfoni di estensione

Per collegare un microfono di estensione:

1. Sul retro del telefono, individuare una delle due porte di ingresso per microfono di estensione.
2. Inserire con attenzione il cavo del microfono di estensione nella porta del microfono di estensione.

ATTENZIONE: Collegare alla porta qualsiasi dispositivo diverso da un microfono ad estensione Mitel può causare danni al telefono per conferenze.

Uso di microfoni di estensione con filo

Per utilizzare i microfoni di estensione con filo con il telefono IP per audioconferenze Mitel 6970:

1. Collegare i microfoni di estensione come descritto sopra.
2. Posizionateli sul tavolo da conferenza come necessario per garantire una buona raccolta del suono per tutti i partecipanti alla chiamata in conferenza.

Nota: Posizionare il piatto dei microfoni sul tavolo ad almeno 6,5 piedi (2 m) dall'unità principale.

3. Rispondere / fare una chiamata.

4. È possibile silenziare e riattivare il volume di una chiamata utilizzando il microfono di estensione premendo il pulsante (**Silenzioso**) sul telefono.

> **Nota:** Silenziare un singolo microfono di estensione silenzia la chiamata (cioè silenzia sia il microfono di estensione sia i microfoni dell'unità principale).
>
> Per informazioni su come silenziare una chiamata, consultare “Silenziare e riattivare il volume di una chiamata” a pagina 20.

Mitel
Powering connections

mitel.com

© Copyright 2019, Mitel Networks Corporation. All Rights Reserved. The Mitel word and logo are the trademarks of Mitel Networks Corporation, including itself and subsidiaries and authorized entities. Any reference to third party trademarks are for reference only and Mitel makes no representation of ownership of these marks.